

L'AUTO

BANC D'ESSAI AUTOMOBILE
FORD FREESTAR PAGES 8 ET 9



La célèbre mascotte mérite bien qu'on lui caresse les ailes car malgré ses 100 ans bien sonnés, elle brille encore de tous ses feux.

PHOTO AFP

LES 100 ANS DE LA GRANDE DAME ANGLAISE

ALAIN RAYMOND
COLLABORATION SPÉCIALE

Charles Stewart Rolls (1877-1910) et Frederick Henry Royce (1863-1933) n'ont pas grand-chose en commun, mais le hasard qui les unit en ce début de 20^e siècle permettra la fondation en 1904 d'une entreprise d'exception dont le nom et l'emblème, encore aujourd'hui synonymes de perfection et de richesse, confèrent à qui peut s'y associer une aura de raffinement et de distinction.

Fils de Lord et Lady Llangatock, Charles Rolls est un jeune aristocrate issu d'une famille prospère. Adepte du modernisme, Rolls s'intéresse particulièrement à l'automobile et à l'aviation.

Malgré une vie bien remplie par de multiples loisirs, Rolls obtient un diplôme en génie mécanique et se lance en 1902 dans la vente

d'automobiles. Son entreprise, la C.S. Rolls & Co., commercialise les voitures Minerva, une marque belge, ainsi que les françaises Panhard & Levassor et Mors. S'appuyant sur son charme et ses nombreuses connaissances dans la haute société anglaise, Charles Rolls connaît un succès immédiat en affaires.

Né à l'autre extrémité de l'échiquier social, Frederick Henry Royce est fils d'un pauvre meunier. Il commence à vendre des journaux dès l'âge de 10 ans. Le soir, Royce suit des cours et s'intéresse aux mathématiques et aux sciences. Il devient apprenti à la Great Northern Railway et s'associe ensuite à Ernest Claremont pour fonder Royce Ltd., une entreprise de fabrication d'appareillage électrique. Les affaires vont bien et, en 1903, Henry Royce achète une petite voiture française d'occasion. Déçu par la piètre fiabilité de sa Decauville

Voiturette, Royce commence par la modifier puis décide de construire sa propre voiture sur la base de la Decauville. Mue par un moteur deux cylindres de sa conception, la première Royce effectue ses premiers tours de roues le 1^{er} avril 1904. Fiable, confortable et — chose rare à l'époque — démarrant facilement, la «Royce» fait des adeptes et Henry Royce en construit deux autres. L'une d'elles est vendue à Henry Edmunds, associé de Royce qui, le hasard aidant, est aussi un ami de Charles Stewart Rolls.

Connaissant le penchant de son ami Rolls pour les machines modernes, Henry Edmunds l'invite à faire le voyage jusqu'à Manchester pour voir la voiture de Royce. La rencontre a lieu au Midlands Hotel. Rolls essaye la Royce 2 cylindres 10 HP. Il est immédiatement conquis. Nous sommes le 4 mai 1904.

En décembre de la même année, les deux hommes signent un accord de coopération pour la commercialisation des automobiles Rolls-Royce sous la raison sociale C.S. Rolls & Co. La première gamme Rolls-Royce (10, 15, 20 et 30 HP) est présentée au Salon de Paris. C'est le début de la saga Rolls-Royce.

► Autres textes et photos en page 17

Spirit of Ecstasy

Pour que des mascottes personnelles plus ou moins appropriées trônent sur le magistral radiateur Rolls-Royce, Claude Johnson, un des dirigeants de l'entreprise, commande à Charles Sykes, un ami peintre, une figurine originale et exclusive. *The Spirit of Ecstasy*, appelée aussi *The Flying Lady*, une belle dame ailée n'est nulle autre qu'Eleonor Thornton, secrétaire particulière de Lord Montagu de Beaulieu. Dès 1911, toutes les Rolls-Royce arborent fièrement «l'Esprit de l'extase» sur le célèbre radiateur en forme de temple grec.

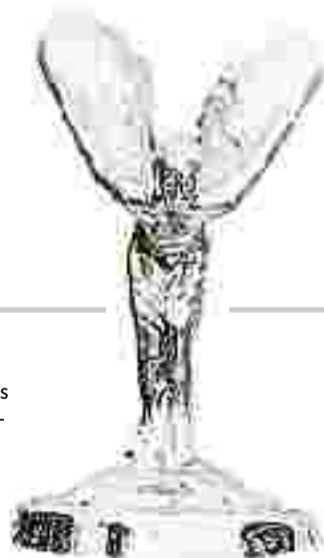


PHOTO AFP

CLASSE C COUPÉ 2004
443\$/M 399\$/M
ACOMPTE 50 ACOMPTE 995

Le solde *Véhicules de vos rêves* de Mercedes-Benz.

CLASSE SLK 2004
699\$/M 530\$/M
ACOMPTE 50 ACOMPTE 65205

CLASSE M 2004
795\$/M 595\$/M
ACOMPTE 50 ACOMPTE 73505



Mercedes-Benz Rive-Sud

4844, boul. Taschereau, Greenfield Park (450) 672-2720

Mercedes-Benz West Island

4525, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux (514) 620-5900

Taux de location de 3,9%
Financement de 1,9%



Mercedes-Benz

Pour le meilleur et pour le pire

C'est la grande nouveauté aux salons de l'automobile: la voiture guide, informe, envoie des courriels, diffuse des films... Mais dans ce meilleur des mondes automobile, où est le plaisir de conduire?



ÉRIC LEFRANÇOIS

COLLABORATION SPÉCIALE
elefranc@lapresse.ca

Au terme de la saison des salons, c'est bien la première fois que je n'ai pas envie de parler de voitures... Bien sûr, à Detroit, j'ai regardé avec passion l'impressionnant coupé ME-12 de Chrysler, à New York, à l'étude Veltis de Buick. Mais il fallait porter son attention ailleurs. Au-delà des formes et des couleurs, des tendances environnementales ou encore des nouveaux segments de marché. En fait, c'est du côté des accessoires et du multimédia que se trame la vraie révolution dans le monde de l'automobile: celle de la propension de l'électronique, de l'informatique et des nouvelles techniques de communication.

C'est désormais une évidence, l'automobile de demain ne se contentera plus de transporter ses passagers d'un point à un autre. Elle devra aussi les guider, les informer, leur permettre même de travailler et de se divertir. Vaste programme que certains véhicules (et pas seulement les haut de gamme) tentent aujourd'hui de synthétiser. Ces autos sont de véritables salons mobiles où les passagers sont invités à visionner, sur des écrans individuels, les films de leur choix diffusés par deux lecteurs DVD, à recevoir des télécopies ou faire du lèche-vitrine sur Internet via un téléphone sans fil connecté à un ordinateur portable. Le conducteur n'est pas oublié: l'allure de son véhicule s'ajuste automatiquement à celle du trafic environnant, l'itinéraire s'affiche sur un large écran multifonctions. Et en cas d'accident, il peut demander un secours d'urgence (ça existe déjà) et bientôt un diagnostic mécani-



PHOTO FOURNIE PAR JAGUAR

L'automobile ne se contente plus de nous transporter du point A au point B. Elle se charge également de nous divertir en nous proposant de visionner les films de notre choix sur des écrans individuels.

que à distance et, éventuellement, une réparation à distance. Bref, on n'a encore rien vu. Certains constructeurs préparent des configurations à la carte. C'est-à-dire? De permettre de télécharger de nouveaux réglages dynamiques pour votre voiture. Par exemple: vous avez besoin d'une suspension plus ferme aujourd'hui. Pas de problème, il suffit de télécharger de nouveaux réglages sur l'Internet. Bien sûr, cette « mise à jour » ne sera pas gratuite, mais assurément moins coûteuse que de nouveaux amortisseurs ou de nouvelles barres stabilisatrices. Mais il n'y a pas que les suspensions qui pourront profiter d'une « mise à niveau ». La gestion du moteur ou celle de la boîte de vitesse en bénéficiera aussi.

Déjà, le système Onstar conçu par GM permet de déverrouiller les portières de son véhicule à distance, de réserver ses places au théâtre et de se faire conduire à la station-service la plus proche. Tout ça, dans la langue de Molière, même si le conseiller Onstar se trouve quelque part dans l'État du Michigan. Impressionnant, non? Le jour n'est pas si lointain où l'on composera un numéro de téléphone sur un écran tactile incrusté dans le moyeu du volant, où les portières se déverrouilleront par reconnaissance de la voix ou de l'empreinte digitale, et où l'habitacle sera filmé, en cas d'accident, par une petite caméra numérique afin que les unités de secours puissent diagnostiquer instantanément la gravité des

dommages corporels. J'en passe et des plus complexes encore. Mais où tout cela va-t-il nous mener? Que peut-on espérer de ce meilleur des mondes automobiles annoncé? Plus de sécurité, plus de confort et plus de performances (dans le sens large du terme), très bien, tant que ces innovations ne se transforment pas en dictature technique contraignante et coûteuse. Comment dépanner un ami en lui prêtant notre voiture puisque les empreintes digitales sont forcément différentes? Quelle sera la facture de téléphone pour le guidage permanent via Internet?

Et surtout, que devient le simple plaisir de conduire? Car, dans cette révolution, l'automobile risque de perdre son âme. Il suffit de regarder

l'actuelle Série 7 de BMW. Le levier de vitesses « au plancher », symbole même du pilotage a disparu. Réduit à de simples boutons et une commande grosse comme mon pouce, montée près de la colonne de direction. Entre les baquets avant, une capsule commande l'affichage multiple du vaste écran central. Vous vous rendez compte? L'emplacement privilégié de l'habitacle, celui qui tombe naturellement à la portée de la main droite, n'est plus réservé au levier de vitesses, mais à la commande de l'écran multifonctions. Sur une BMW qui plus est... Le message est clair: les priorités ont changé, une page de l'histoire automobile est vraiment en train de se tourner. Pour le meilleur et pour le pire.

MAZDA GABRIEL
5333 ST-JACQUES O
MONTRÉAL (COIN DÉCARIE)
(514) 484-7777



3226002

- MAZDA 3 SPORT 2004 À PARTIR DE 20,185\$



2004 VOLVO XC70

TAUX DE
CRÉDIT-BAIL AUSSI BAS QUE
0,8 %*
DÉPÔT DE GARANTIE
MULTIPLE

L'OFFRE SE TERMINE LE
30 JUIN

LA GAMME DE VUS EUROPÉENS LA PLUS VENDUE AU CANADA À VOTRE PORTÉE.

RÉDUISEZ LE TAUX. AUGMENTEZ LE PLAISIR.

VOICI LE DÉPÔT DE GARANTIE MULTIPLE, UNE NOUVELLE FAÇON D'OBTENIR UN TAUX DE CRÉDIT-BAIL PLUS BAS SUR UNE VOLVO NEUVE. GRÂCE AU DÉPÔT DE GARANTIE MULTIPLE, VOUS POUVEZ RÉDUIRE VOTRE TAUX DE CRÉDIT-BAIL À AUSSI PEU QUE 0,8 % POUR LA DURÉE DE VOTRE TERME. C'EST SURTOUT UNE STRATÉGIE INNOVATRICE QUI PERMET DE PRENDRE PLUS FACILEMENT LE VOLANT D'UNE VOLVO XC70 OU XC90, LA GAMME DE VUS EUROPÉENS LA PLUS VENDUE AU CANADA. LES CONCESSIONNAIRES VOLVO DU GRAND MONTRÉAL VOUS DONNERONT TOUTS LES DÉTAILS.

VOLVO
pour la vie

TAUX DE
CRÉDIT-BAIL AUSSI BAS QUE
0,8 %*
DÉPÔT DE GARANTIE
MULTIPLE

L'OFFRE SE TERMINE LE
30 JUIN



2004 VOLVO XC90

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(405) 771-2305

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666

VOLVO LAVAL
2350, boul. Chomedey
Laval (450) 682-3336

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666

* Le PDSF d'une Volvo XC70 Cross Country/XC90 2004 est de 45 995 \$/49 995 \$ (ce prix peut être différent en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée/des réductions accordées par le concessionnaire). Véhicules illustrés avec équipements en option. Tous les détails chez les concessionnaires Volvo. Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une Volvo XC70 Cross Country/XC90 2.5T 2004 à un taux de 0,8 % avec dépôt de garantie multiple et incluant les frais de transport et de livraison de 1 275 \$ - 523,14 \$/565,905 \$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 1 550 \$/1225\$, dépôt de garantie multiple remboursable de 6 000 \$/6 500 \$. Le dépôt de garantie est dû à la livraison et est remboursable en totalité à la fin du bail si toutes les conditions sont respectées. Total des mensualités : 20 402,46 \$/22 070,10 \$. Valeur de rachat en fin de bail : 26 247,20 \$/28 995,90 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie remboursable de 600 \$/650 \$ dus à la signature du bail. Allocation de 20 000 km par an et un maximum de 60 000 km pour le bail de 39 mois (0,16 \$ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. L'offre prend fin le 30 juin 2004. Commande du concessionnaire requise. Certaines conditions s'appliquent. Pour une durée limitée, obtenez pour 1 000 \$ d'accessoires gratuitement sur la XC70 Cross Country et la XC90. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité.



3217946A

L'AUTO

La finition importe

PRESSE CANADIENNE

DETROIT, Michigan — La puissance des moteurs demeure d'importance capitale, mais les constructeurs automobiles veulent s'assurer que les consommateurs ne délaissent pas leurs véhicules en raison d'un tableau de bord quelconque ou de sièges de pacotille.

Une étude menée pour le compte du Groupe Chrysler, une filiale de DaimlerChrysler, démontre que la finition intérieure est un facteur de plus en plus important dans le choix d'un camion ou d'une voitu-

re, les Américains passant davantage de temps qu'autrefois derrière le volant. Les premières 60 à 90 secondes passées à l'intérieur d'un véhicule sont cruciales et laissent une impression qui passe ou qui casse. De là les efforts des constructeurs pour des intérieurs plus modernes, plus confortables et plus raffinés.

On voudrait donner aux conducteurs et à leurs passagers l'impression d'être à la maison, à relaxer, plutôt que d'être attachés à leurs sièges, prisonniers d'un embouteillage.



Un automobiliste faisant le plein d'essence d'un gros véhicule utilitaire à Chicago.

PHOTO TIM BOYLE/GETTY IMAGES

Les gros utilitaires en panne sèche?

JAMES R. HEALEY et EARLE ELDRIDGE USA Today

Les ventes de gros utilitaires ont dégringolé en avril aux États-Unis, pendant que les petits utilitaires moins gourmands à la pompe faisaient un bond. Doit-on comprendre que les prix élevés de l'essence commencent à faire mal aux modèles qui rapportent les profits les plus élevés à l'industrie automobile?

Même dans la capitale texane des gros camions, les gens se préoccupent d'économiser l'essence. « Nous recevons beaucoup d'appels pour l'hybride Escape », affirme Jerry Reynolds, au concessionnaire Prestige Ford à Garland (Texas). Ford entend lancer la version hybride (essence-électricité) de son petit utilitaire Escape à l'été 2004. Sa consommation d'essence devrait osciller autour de 35 milles au gallon américain (près de 15 km au litre). C'est beaucoup mieux que le 20 milles au gallon (8,4 km/l) de l'Escape conventionnel. Les gros utilitaires consomment environ un gallon d'essence aux 15 milles (6,3 km au litre).

Les prix de l'essence ont atteint des sommets inégalés aux États-Unis ces dernières semaines. Selon l'industrie automobile, ils n'ont pas encore eu le temps de nuire aux ventes de véhicules.

Selon M. Reynolds, les acheteurs préfèrent toujours les gros utilitaires. « Les gens, dit-il, échantent leur Expedition (gros utilitaire) pour un autre Expedition », et non pour un modèle plus petit.

Il ne suffit pas d'un ralentissement d'un mois pour conclure à une tendance. Malgré tout, les constructeurs ont augmenté les incitatifs à l'achat de camions.

La nervosité de l'industrie est déjà apparente. Dodge a commencé à offrir des rabais atteignant 4500 \$US sur son utilitaire Durango — même s'il s'agit d'un nouveau design et que les ventes sont à la hausse. Le Durango, à mi chemin entre les gros utilitaires et les intermédiaires, est considéré comme un concurrent dans les deux catégories.

On accorde de l'importance au fait que le meilleur vendeur chez les utilitaires de Detroit ait connu un ralentissement des ventes en dépit

de rabais importants, tout comme les gros vendeurs japonais.

Les ventes de Tahoe de Chevrolet, le gros utilitaire le plus populaire aux États-Unis, étaient en baisse de 11,9 % en avril 2004 (en comparaison avec avril 2003), selon la société Autodata. Le deuxième vendeur, le Ford Expedition, a enregistré une baisse de 33,6 %, et son plus proche concurrent, le Chevy Suburban, 20,7 %.

L'Escalade de Cadillac, coqueluche de la culture pop au point d'être évoqué dans la musique hip-hop, a aussi connu une baisse de 16,3 %, dit Autodata. D'autres baisses : le Sequoia, de Toyota (12,7 %) ; l'Armada, de Nissan (4,7 % entre mars et avril 2004).

Par contre, le meilleur vendeur chez les petits utilitaires, l'Escape de Ford, a connu une progression de 49,3 %, et le numéro 2, le Jeep Liberty, était en hausse de 11,9 %.

D'autres indices inquiétants

> Les gros utilitaires restent sur les lots des concessionnaires pendant 68 jours en moyenne (données d'avril), contre 50 jours en avril 2003, selon le Power Information Network.

> Les inventaires de gros utilitaires ont augmenté en avril. La réserve actuelle de 100 jours est supérieure à la moyenne de 70 jours, estime Gary Lapidus, analyste de l'industrie à la société de placements Goldman Sachs de Wall Street.

SPINELLI NISSAN

14^e Méga vente annuel
Contre la montre
Lundi 24 mai

Les Lève-tôt auront les meilleurs prix!

Le décompte débute au prix coûtant dès 7h00 et les prix augmenteront de 200\$/heure.

Passez voir aujourd'hui le prix de la voiture que vous achèterez lundi!

2004 SENTRA 1.8	PRIX 7h00 14,395 \$**
Manuel 5 vitesses • Radio AM/FM CD 4 haut-parleurs 100 Watts • Climatiser • Miroirs de courtoisie • Siège conducteur à 8 réglages manuel	
2005 ALTIMA 2.5 S	PRIX 7h00 23 395 \$*
Automatique	
2004 MAXIMA SE	PRIX 7h00 36 295 \$*
Édition Sport • Jantes en alliage de 18" • Sièges en cuir • Système audio Bose® avec 8 haut-parleurs 320 Watt • Toit vitré Skyview ^{MD} • Siège conducteur à 8 réglages manuel	

*Toutes taxes, immatriculations, assurance, obligation sur pneus neufs, frais d'enregistrement et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres d'achat. ** Achat comptant seulement sur Sentra 2004, rabais du fabricant inclus. Transport et préparation en sus. Photos à titre de référence seulement.

SPINELLI NISSAN

345, boul. Brunswick (face au Centre Fairview) Pte-Claire
514 697-9141 1 888 697-9141

Maurice Goyette

PONTIAC • BUICK • GMC
VARENNES
5 minutes du Tunnel L.-H. Lafontaine

Le seul et unique au Québec À qui la chance? Venez l'essayer.

PARK AVENUE ULTRA 2005

☐ V6, 3,8 l, suralimenté, intérieur cuir, toit ouvrant électrique, roues chromées.

Véhicule absolument magnifique

Buick Rendez-vous CX 2004

V6, climatiser, groupe électrique

ÉDITION EXCLUSIVE CHEZ Maurice Goyette

Bonneville GXP 2004

V8, 4,6 l, Northstar, cuir, roues aluminium 18 po, équipe A à Z

PERFORMANCE INCROYABLE

299\$*/mois

0\$ Comptant Dépot de sécurité

0% à l'achat Jusqu'à 48 mois

OUVERT LUNDI

Fête de Dollar

\$ 100% \$

MEILLEURS PRIX GARANTIS

#1

CONCESSIONNAIRE

GAGNANTS DU TRIPLE COURONNE À MANTES REPRISES

* Location GMAC, 48 mois, 80 000km inclus, 12¢ du km excédentaire sur livraison. 1^{er} versement exigé, aucun dépot sécuritaire à l'exception de l'Impala. Taxes en sus. ** voir détails et condition sur place.

VISION

CHEVROLET Oldsmobile
5 minutes du pont Champlain

0\$ COMPTANT

C'est simple!

Chez Vision, le seul content c'est vous.

NOUS PAVONS JUSQU'À 1 000 \$** DE PLUS POUR L'ÉCHANGE!

Voici nos offres de véhicules équipés comme vous le voulez et 0 \$ comptant.

Cavalier Z Type	Toit ouvrant, sport	229 \$*	47 mi/gallon**
Optra LS	Automatique, climatiser	239 \$*	39 mi/gallon**
Cavalier VL	Automatique, lecteur de CD	229 \$*	45 mi/gallon**
Malibu LS	Très équipée	299 \$*	42 mi/gallon**
Venture	7 places, climatiser	269 \$*	36 mi/gallon**
Epica LS	Très équipée	279 \$*	36 mi/gallon**
Impala LSB	Groupe électrique	288 \$*	42 mi/gallon**

+ 1000\$*

Rabais diplômé disponible

Nos champions en économie d'essence

514 875-3933

38 ans de Confiance

1623, route 132, à Varenne
5 minutes du Tunnel L.-H. Lafontaine

150, boul. Taschereau, La Prairie
Coin du Boul St-Jean à La Prairie. www.visionchev.gmcanada.com

514 990-6565

450 659-5471

450 990-6565

TOYOTA COROLLA XRS

L'une des berlines compacte sportive les plus abordables

ALAIN MC KENNA

VERSION SPORT
COLLABORATION SPÉCIALE

Pour 2005, Toyota apporte quelques modifications à la Corolla. La populaire berline compacte s'est repoudré le nez, pour ainsi dire, puisqu'il s'agit surtout de quelques retouches esthétiques visant à rafraîchir les lignes de la calandre et des feux arrière. Par contre, une nouvelle édition voit le jour : la Corolla XRS. C'est lors d'une présentation effectuée à la Mecque de la performance automobile, soit au SEMA Show, à Las Vegas, en novembre dernier, que le fabricant japonais a d'abord levé le voile sur ce nouveau modèle survitaminé.

Les 170 chevaux, soit 40 de plus que les Corolla CE, LE et S, une boîte manuelle à six rapports, une suspension raffermie, un habitacle à l'allure plus sportive et quelques autres additions au goût du jour résumant les modifications apportées à l'une des compactes les plus populaires en Amérique du Nord. Sur papier, cette nouveauté joue du coude avec d'autres éditions spéciales du genre, soit la MazdaSpeed Protégé, la Honda Civic SiR et la Nissan Sentra SE-R Spec V.

Confort

S'il s'agit d'un modèle que Toyota Canada vendra sous l'étiquette sportive, il reste avant tout que la Corolla XRS est une compacte confortable et soignée. Le moteur à quatre cylindres de 1,8 litre de

la XRS est le même qui déplace la sportive Celica GT-S. Donc, mêmes qualités, mêmes défauts. Silencieux et économique, il utilise la technologie de calage variable des soupapes VVTL-i de Toyota pour accroître sa puissance à haut régime. Seul hic, c'est à 7000 tours-minute qu'on ressent le plus gros bénéfice de cette technologie ; un peu tardivement, compte tenu que la ligne rouge se situe à 8000 tours-min. Ce qui n'est pas sans enlever le plaisir de pousser cette mécanique jusque dans ses derniers retranchements.

À ce stade, ce qui devient évi-

Sur papier, cette nouveauté joue du coude avec d'autres éditions spéciales du genre.

dent, c'est que manipuler la boîte manuelle est un plaisir. Également empruntée à la Celica, elle permet d'exploiter à fond la puissance du moteur sur tous les rapports. Sans générer une accélération décapante (un chrono au 0-100 km/h juste sous les huit secondes), cette combinaison serait idéale sur l'Autobahn où on peut flirter avec les 180 km/h sans aucun problème. Un avantage bien inutile en sol canadien, vous en conviendrez.

À cause des six rapports, la marche arrière se situe en haut à gauche de la fourchette, à côté du premier rapport. Ce serait un détail bien insignifiant si ce n'était du fait qu'il est étonnamment facile de glisser le levier dans la marche

arrière par mégarde. Sur le modèle d'essai, on a même pu caler le moteur sans appuyer sur l'embrayage, ce qui est légèrement inquiétant.

Dans une situation de slalom, on réalise rapidement que le châssis de la petite japonaise est rigide. Idéalement, un différentiel à glissement limité aurait pu faire partie de l'équipement de série de la XRS, les roues avant s'échangeant en alternance des sifflements indiquant qu'elles dérapaient l'une après l'autre. On aurait ainsi amélioré la tenue de route. Cela dit, en virage, la voiture est neutre, mais on peut l'envoyer en survirage ou en sous-virage selon notre bon vouloir.

Évidemment, la suspension y joue pour beaucoup, bien qu'elle profiterait assurément d'un meilleur ensemble de barres stabilisatrices pour bien coller les roues au sol. Elle plaira à ceux qui, ayant essayé une voiture comme la SE-R Spec V de Nissan, trouvent les suspensions sportives trop rudes.

Beaucoup d'options

Sans cachette, Toyota Canada admet vouloir augmenter sa visibilité auprès des jeunes acheteurs. En plus d'offrir la Corolla XRS, la division TRD proposera plusieurs pièces et accessoires de performance. Un échappement au diamètre plus grand et des roues en alliage surdimensionnées font partie du lot. Il était même question d'un compresseur volumétrique.

À 24 185 \$, il s'agit de l'une des berlines compactes sportives les plus abordables sur le marché.

DEUX VERSIONS

	Toyota Corolla CE	Toyota Corolla XRS
Prix de détail	15 490 \$	24 185 \$
Moteur	4 cyl. de 1,8 litre	4 cyl. de 1,8 litre avec VVTL-i
Puissance	130 chevaux à 6000 rpm	170 chevaux à 7800 rpm
Couple	125 lb-pi à 4200 rpm	127 lb-pi
Transmission	manuelle 5 rapports (automatique opt.)	manuelle 6 rapports
Suspension	jambes de force (av.) poutre déformante (arr.)	suspension sport avec ressorts plus rigides et barre stabilisatrice (av.)
Freins	disques et tambours	disques (antiblocage et répartition du freinage)
Pneus	185/65R15	195/55R16

D'AUTRES ATTRAITS DE LA VERSION SPORT

Extérieur	Intérieur
> grille colorée	> sièges sport deux tons
> jupes latérales et pare-chocs de Corolla Sport	> volant et pommeau de levier gainés de cuir
> aileron arrière	> cadrans Optitron
> jantes de 16 pouces	
> pneus d'été Michelin Pilot Sport	



C'est à n'en pas douter un avantage significatif, surtout quand on constate que la consommation d'essence de la Corolla est minimale et que sa valeur de revente n'est pas négligeable non plus.

Sans être une sportive dans l'âme, la Toyota Corolla XRS 2005 est une voiture qui ajoute le plaisir de conduire à une liste déjà convaincante de qualités essentielles à une bonne automobile. Confortable, silencieuse et économique, cette compacte n'a pas une allure à faire tourner les têtes sur son passage, mais elle rendra l'aller-retour entre la maison et le bureau un peu moins fade.

Faites-vous une fleur!



Le tout nouveau
X-Trail 2005

PDSF à partir de
25 900 \$*

OUVERT
LUNDI 24 MAI
FÊTE DE DOLLARD

Nouvelle Altima 2005

289 \$
par mois**
Transport et
préparation inclus



Photos à titre indicatif seulement. *Le X-Trail XE FWD 2005 (W6RG75), PDSF à partir de 25 900 \$. **Location de 48 mois pour l'Altima 2005 (T4RG75AE00) à 289 \$/mois, acompte ou échange équivalent de 3 495 \$. PDSF de 24 798 \$. Limite de 24 000 km par année, 0,10 \$ km/excédentaire. Voir les détails chez vos concessionnaires Nissan.



Le concessionnaire le plus parlable du Grand Montréal

(450) 430-8808

Mtl (514) 990-1451

705, boul. Curé-Labelle, Blainville
www.blainvillenissan.com

Sortie 25 autoroute 15 Nord

25 ans de confiance



(450) 442-2000

Mtl (514) 990-4547

760, Saint-Charles Est
Longueuil (coin Roland-Therrien)

www.longueuilnissan.ca



L'AUTO

Prendre le volant à droite

STÉPHANE CHAMPAGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le rock des années 70, la famille royale, Harry Potter : ces symboles du Royaume-Uni sont omniprésents dans nos vies de Nord Américains. Il y a toutefois un trait culturel des Britanniques avec lequel nous sommes très peu familiers : la conduite à droite.

Outre certains véhicules de Postes Canada utilisés pour la distribution du courrier dit commercial et les camions faisant la collecte sélective dans votre quartier, les véhicules avec un volant à droite ne sont pas légions sur les routes du Québec.

Il en existe pourtant et ceux qui les conduisent trouvent ça tout simplement génial. Serge Tardif, du Canton de Shefford, près de Granby, fait partie de ces *happy few*. Depuis trois ans, il possède une Mini 1000, 1981, qu'il s'empresse de sortir du garage dès que les feuilles recommencent à pousser dans les arbres.

« La première question que les gens me demandent, c'est si j'ai le droit de conduire à droite », dit en riant M. Tardif, professeur de mécanique à l'école secondaire J.-H.-Leclerc de Granby.

« Il faut plus de concentration quand tu conduis et il faut que tu aimes ça dès le départ, sinon t'aimeras jamais ça. Quand tu veux faire un dépassement, ça te prend un copilote, autrement ça peut être dangereux », ajoute celui qui est également coureur automobile à ses heures.

« Ça fait plus peur quand tu es passager, car c'est toi qui es près de la ligne jaune et tu n'as pas le contrôle sur le volant », ajoute la conjointe de M. Tardif, Nathalie Bouvette, qui a su, malgré tout, s'habituer « à *shifter* avec la main gauche ».

Jadis propriétaire d'un Range Rover 1977 typiquement anglais, le patron du garage Pièces anglaises Mario Boies de La Prairie, ne peut que confirmer la chose. « Ça fait plus d'effet sur le passager, mais je vais te dire, t'es pas mal proche des queues quand tu roules », lance-t-il.

Originaire d'Angleterre et Québécois depuis l'année de l'Expo, Guy Goodman, de Beaconsfield, conduit



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, COLLABORATION SPÉCIALE

Serge Tardif, du Canton de Shefford, fait partie des *happy few* qui possèdent au Québec un véhicule dont le volant est à droite. On le voit au volant de sa Mini 1000 1981 avec sa fille Myriam.

une Jaguar convertible E-type 1968. Conduire sur nos routes avec un volant à droite ou à gauche n'a rien de bien sorcier pour lui. « J'ai appris à conduire en Angleterre avec le volant à droite, mais en roulant sur la voie de gauche. Et comme ma mère est originaire de Suède, j'ai aussi conduit là-bas quand j'étais plus jeune, mais sur la voie de droite, avec le volant à gauche », indique-t-il.

Aussi étonnant que cela puisse paraître, il n'y a aucune restriction au Canada quant au côté sur lequel le volant se trouve. « Ça peut être à droite, à gauche, au milieu, ça ne fait

pas de différence. La seule chose, c'est qu'il est illégal d'importer un véhicule anglais qui n'a pas au moins 15 ans d'existence », indique Daniel Kingsbury, porte-parole à Transport Canada.

À la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), on s'étonne même de la nature de nos questions. Il n'existe aucune statistique sur le nombre de véhicules qui se conduisent à droite au Québec, nous dit-on. « C'est un sujet qui est très peu évoqué. En tous cas, ce n'est pas indiqué sur les permis de conduire, ni sur le certificat d'immatriculation quand le

volant est à droite », explique Alain Lefrançois, relationniste à la SAAQ.

À part d'être détenteur d'un permis de conduire en règle, aucune formation spéciale n'est requise pour conduire à droite au Québec. Toutefois, à Postes Canada, les facteurs qui conduisent un Rover Truck (avec volant à droite, pour être plus près du trottoir) doivent obligatoirement suivre une formation théorique d'une journée et un examen pratique d'une demi-journée avant de pouvoir livrer le courrier destiné au secteur commercial.

Une voiture avec un volant à droite

laisse très peu de gens indifférents, selon Serge Tardif. « Chaque fois que je vais au restaurant, il y a toujours un papier sous mon essuie-glace avec un numéro de téléphone pour savoir si je veux vendre ma Mini. C'est inmanquable », lance-t-il.

Aussi, rappelle M. Tardif, il est très facile de se tromper de côté de véhicule lorsque vient le temps de monter dans la voiture. « J'ai déjà reçu une contravention et le policier qui m'a arrêté est directement allé du côté gauche pour me parler. Quand il a vu que j'étais de l'autre côté, il est resté très surpris », s'amuse Serge Tardif.

Louez une A6 2.7 T série S 2004 Édition Spéciale

pour

699 \$
par mois*

A6



audicanada.ca

Suivre, jamais.



La nouvelle A6 2.7 T S line est comme un top modèle avec un doctorat en génie. Le galbe marqué de sa ligne de toit sème l'émoi. Sa calandre de bolide fait tourner les têtes. Et sa vigueur accrue par son V6 biturbo de 265 chevaux, sa mordante traction intégrale quattro^{MD} et sa suspension sport conçue pour la course font tourner toutes les routes à son avantage. La A6 2.7 T S line : force, grâce et génie en parfaite harmonie.

Avantage Audi : Services d'entretien périodique sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km^{TT}



Modèle offert avec l'Ensemble supérieur et l'Ensemble climatique.
Taux de financement à l'achat de 1,9%¹ sur 60 mois disponible. Visitez www.concessionnairesaudimontreal.com.

3226198A

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 364-7777

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montréal (QC)
(514) 274-5471
www.popular.qc.ca

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Route 116
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-7553
www.niquet.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 445-4811
www.parkavenueaudi.com

3226201

*Taux de location fermé de 42 mois au taux annuel de 0,96 % offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Acompte de 5 000 \$ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 750 \$ et première mensualité de 699 \$. Obligation totale découlant du bail : 29 358 \$. Montant du au début du bail : 7 049 \$. Montant calculé en fonction du PDSF de la Audi A6 2.7 T série S berline 2004 de 66 930 \$, incluant quattro, l'ensemble supérieur et l'ensemble climatique. Frais de 0,25 \$/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire à la fin du bail. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Financement au taux annuel de 1,9 % offert aux acheteurs admissibles par Audi Finance pour un contrat de 60 mois sur tous les nouveaux modèles Audi A6 2.7 T série S berline 2004 avec quattro, ensemble supérieur et ensemble climatique. Aucun acompte ou échange requis. Exemple de financement : 20 000 \$ au taux annuel de 1,9 % correspond à 349,68 \$ par mois pendant 60 mois. Coût d'emprunt de 980,80 \$ pour une obligation totale de 20 980,80 \$. Les mensualités et le coût d'emprunt varient en fonction de la durée, du montant de l'emprunt et de l'acompte ou échange. Dans les deux cas, taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, assurances, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), transport de 600 \$ et autres options en sus. Livraison avant le 3 juin 2004. Offres d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Demandez les détails au concessionnaire. « Audi », « quattro », « A6 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Suivre, jamais. » et « série S » sont des marques de commerce de AUDI AG. « Avantage Audi » est une marque de service de Audi of America, Inc. © Audi Canada 2004. ¹Pour en savoir plus sur Audi et l'Avantage Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca.



Véro n'est pas la seule à avoir la cote.



Suzuki Aerio Fastback

« Une voiture multifonctionnelle avec des caractéristiques surprenantes. »

Henri Michaud, guideauto.com

0%
financement à l'achat
sur 60 mois**

- Moteur de 155 CH
- Volant inclinable
- Radio AM/FM/CD à 6 haut-parleurs
- Glaces et rétroviseurs électriques
- Traction intégrale disponible

Frais de transport et de préparation inclus

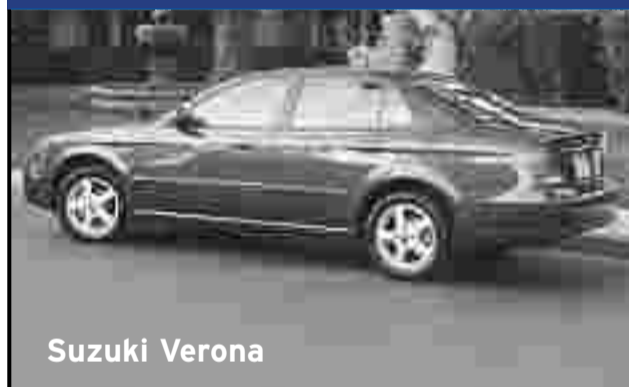
location à partir de
209 \$* par mois sur 60 mois
avec seulement 415 \$ comptant

location traction intégrale à partir de
239 \$* par mois sur 60 mois
avec seulement 1 310 \$ comptant

0 \$ dépôt de sécurité

« Suzuki a visé juste en alliant qualité et prix abordable. »

Benoit Charette, AutoMag



Suzuki Verona

0%
financement à l'achat
sur 60 mois**

location à partir de
259 \$* par mois sur 60 mois
avec seulement 2 775 \$ comptant

0 \$ dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus

- 6 cylindres standard · Climatiser · Régulateur de vitesse
- AM/FM/CD/Cassette à 6 haut-parleurs
- Glaces, serrures et rétroviseurs chauffants électriques
- Freins à disque aux 4 roues

« Beau, bon, pas cher. » Gagnante du match comparatif du mois

Éric LeFrançois, La Presse



Suzuki Swift+

0%
financement à l'achat
sur 60 mois**

location à partir de
169 \$* par mois sur 60 mois
avec seulement 400 \$ comptant

0 \$ dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus

- 5 portes · Volant inclinable · Siège du conducteur à hauteur réglable
- Radio AM/FM/CD · Deux coussins gonflables
- De l'espace pour 5

Offre d'une durée limitée

VOUS SEREZ ENCORE PLUS ÉTONNÉ EN VISITANT VOTRE
CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU LE WWW.SUZUKI.CA

VILLE-MARIE SUZUKI
Montréal (514) 598-8666

G/S SUZUKI
Shawinigan (819) 539-5438

CARREFOUR SUZUKI
Ste-Rose, Laval (450) 625-1114

LANGEVIN SUZUKI
St-Eustache (450) 623-6431

LACHUTE SUZUKI
Chatham (450) 562-0262

PARCOURS SUZUKI
St-Jérôme (450) 438-3528

LAROCHELLE SUZUKI
Cap-de-la-Madeleine (819) 375-7111

LASALLE SUZUKI
LaSalle (514) 368-8277

PARENT SUZUKI
Drummondville (819) 478-8181

VISION SUZUKI
Victoriaville (819) 758-6461

REPENTIGNY SUZUKI
Repentigny (450) 585-9950

SUZUKI ST-HYACINTHE
St-Hyacinthe (450) 774-1332

GIROUX LABELLE SUZUKI
Ste-Agathe (819) 326-1615

SUZUKI DE LAVAL
Laval (450) 682-4000

ST-HUBERT SUZUKI
St-Hubert (450) 676-0239

NAPIERVILLE SUZUKI
Napierville (450) 245-0606

LONGUEUIL SUZUKI
Longueuil (450) 670-5708

HYMUS SUZUKI
Dorval (514) 685-5370

SUZUKI DE L'OUTAOUAIS
Hull (819) 771-1900

CONCEPT SUZUKI
Granby (450) 372-2007

JOLIETTE SUZUKI
Joliette (450) 755-1055

SHERBROOKE SUZUKI
Rock Forest (819) 340-1200

REGATE SUZUKI
Valleyfield (450) 373-1661



**Offre d'une durée limitée s'adressant aux clients admissibles au crédit (S.A.C.) pour la location de tout modèle Suzuki Aerio Fastback S TM 2004/Suzuki Aerio Fastback S AWD 2004/Suzuki Verona GL 2004/Suzuki Swift+ TM 2004 neuf disponible. Le paiement de location est basé sur un terme de 60 mois pour des mensualités de 209 \$/239 \$/259 \$/169 \$ (obligation locative totale de 12 951 \$/15 649 \$/18 310 \$/10 544 \$ incluant la mise de fonds initiale) avec kilométrage total alloué de 100 000 km (0,10 \$/km additionnel). Le taux annuel est de 2,6%/2,6%/2,9%/1,3% avec comptant requis de 415 \$/1 310 \$/2 775 \$/400 \$. Le premier versement de location est requis au début du bail. L'offre de location inclut les frais de transport et de préparation (995 \$). Aucun dépôt de sécurité requis. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails et autres conditions applicables, et pour connaître les diverses options d'achat offertes à la fin du bail. Certains concessionnaires peuvent louer moins cher. Les offres de location sont disponibles pour une durée limitée auprès de créditLinx et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. **Le financement à l'achat au taux de 0% jusqu'à 60 mois est disponible auprès de la Banque de la Nouvelle-Écosse ou de Crédit Suzuki Canada pour tout modèle Suzuki Aerio et Verona ainsi que les modèles Swift+ H5M51A4 et H5M41A4 2004 neufs disponibles. L'offre de financement à l'achat s'adresse aux clients admissibles au crédit (S.A.C.). Exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0% pour un terme de 60 mois, les mensualités sont de 166,66 \$. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale est de 10 000 \$. Un comptant initial peut être requis. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. D'autres offres et termes de location sont aussi disponibles auprès de Crédit Suzuki Canada. Les offres de location et de financement n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurances, d'administration, d'acquisition, d'enregistrement RDPRM ou toutes taxes applicables. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration.



PHOTO ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

L'air de famille est indéniable, mais le Freestar n'en est pas moins nouveau. Il est non seulement plus raffiné, mais aussi plus élégant que le modèle qu'il remplace, surtout dans les livrées dites haut de gamme.

FORD FREESTAR

Un renouvellement timide

Le marché serait-il arrivé à saturation? Les fourgonnettes souffrent-elles de la concurrence des utilitaires et de cette nouvelle catégorie qui mélange les genres (façon Chrysler Pacifica)? Chose certaine, l'offre manque de renouvellement. Pour séduire, le Freestar, la plus récente proposition dans ce segment de marché, mise sur son élégance et sa sécurité accrue. Est-ce suffisant pour détourner la clientèle des modèles concurrents? La réponse est non.



ON AIME

- > Sa présentation intérieure
- > Sa visibilité panoramique
- > Son choix de livrés

ON AIME MOINS

- > Sa consommation
- > Son rapport habitabilité/encombrement
- > Son manque d'agilité

FACE À FACE

	Dodge Grand Caravan 2005	Ford Freestar 2005
Empattement / longueur (mm)	3030/5092,7	3066/5105
Largeur / hauteur (mm)	1997/1748	1946/1745
Volume du coffre derrière la banquette / derrière la 2e rangée / les deux banquettes retirées (L)	561/1536/4758,5	731,2/1961,2/3803,4

L'Aerostar, puis la Windstar et maintenant le Freestar. La fourgonnette de Ford change non seulement de nom, mais aussi de robe même s'il s'agit d'une évolution plutôt discrète. Comme si le changement d'appellation allait suffire pour attirer l'attention des consommateurs. Malgré un indéniable air de famille, le nouveau venu est tout de même plus élégant et surtout plus raffiné que son prédécesseur.

Le Freestar mesure plus de cinq mètres de long, soit plus que la Sienna, mais moins que la Quest. Les deux plus récentes recrées dans ce segment. Les portes coulissantes latérales de la génération précédente ont été conservées (les versions de base et SE en sont dépourvues) et leur ouverture est assurée par des

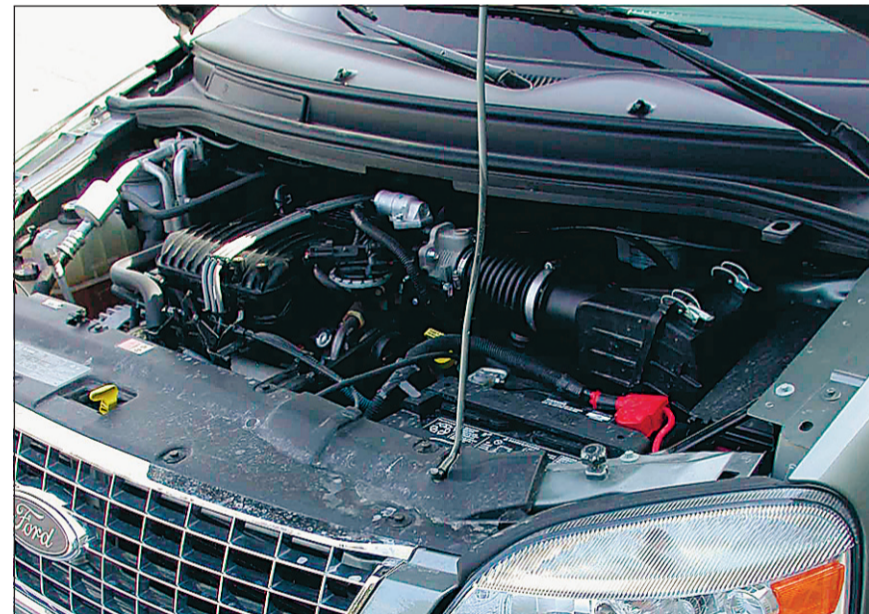


PHOTO ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

Grosse cylindrée, mais pas forcément un gros coeur. Ce 4,2 litres s'essouffle rapidement et consomme avec appétit.

cerclées de chrome en guise de cadrans. Si vous souhaitez surveiller vos enfants en roulant, vous apprécierez le miroir panoramique de surveillance installé au-dessus du rétroviseur intérieur, une bonne idée de Ford. Pour occuper les joyeux bambins, un écran couleur DVD avec deux casques infrarouges (un « must » pour les longues randonnées). Et pour votre tranquillité, toutes les commandes arrière d'ouverture des portes, des vitres peuvent être commandées à partir du poste de conduite. L'ennui, c'est que Ford ne réinven-

te pas le genre et hormis le « banc caché », le Freestar n'a ni la convivialité ni la modularité intérieures propres à donner des complexes aux concurrents. DaimlerChrysler avec son système Stow N-Go, par exemple, est plus ingénieux et bien plus abouti que l'offre de Ford. Revenons à l'avant pour prendre le volant. Première surprise : la position de conduite est pratiquement celle d'une berline, pas d'une fourgonnette! Contrairement à certains concurrents, au volant de cette Ford on n'est pas assis comme dans une camionnette avec un siège trop haut et un volant trop à l'horizontale.

Bonjour tristesse

ÉRIC LEFRANÇOIS
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

Du neuf (qualité des matériaux, petite montre au centre de la planche de bord) et du vieux (appliqués de similibois) se côtoient à bord de ce Freestar.

curité bien présent qui se dégage de cette fourgonnette. Sans faire preuve d'autant d'adresse qu'une berline ou de certains utilitaires, le Freestar prend peu de roulis dans les changements de direction, au demeurant correctement assistée, et il ne tangue pas lors de freinage appuyé. Par contre, même avec quatre disques, les étriers de freins du Freestar résistent difficilement à l'échauffement et, pis encore, la pédale est difficile à moduler. Pour un véhicule conçu en fonction des familles, on s'étonne que l'amortissement soit si ferme (moins que celui de la Quest de Nissan, cependant) et cause autant de vibrations et de bruits de roulement. Cela est d'autant plus regrettable que « notre » Freestar laissait entendre plusieurs craquements et bruits parasites déjà observés sur la mouture antérieure. Somme toute, le Freestar ne peut être considéré comme une vraie



PHOTO ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

Le fameux banc caché, une innovation pour Ford, non pour les concurrents.

nouveauté dans le segment des fourgonnettes. Malgré ses dimensions extérieures généreuses, le volume habitable est peu impressionnant et n'innove en rien en

matière de modularité. À moins de bénéficier d'une grosse remise, difficile de l'inclure dans la courte liste des fourgonnettes les plus attrayantes de l'heure.

Des plaques minéralogiques qui valent de l'or

MARIE-NOËLLE BLISSIG
AGENCE FRANCE-PRESSE

ZURICH – Posséder une plaque minéralogique avec un numéro très faible, inférieur à 10 000, vaut de l'or en Suisse, où les cantons organisent régulièrement des ventes aux enchères de ces petits morceaux de métal. Dans un pays où afficher sa fortune est mal vu, il y a cependant de petits signes extérieurs de richesse, comme les plaques à faible numéro, pour lesquels les Suisses sont prêts à déboursier une fortune. Ainsi, rouler dans une belle voiture de collection est deux fois plus chic lorsque la plaque minéralogique a un petit numéro. « C'est devenu un véritable culte », affirme Rudolf Moser, responsable du service de délivrance des plaques du canton de Zurich. « Les gens gagnent bien leur vie, veulent une belle voiture avec une belle plaque, soit un numéro inférieur à 10 000 », a-t-il ajouté. Et plus le numéro est bas, plus le prix d'adjudication est élevé. Ses services organisent chaque année une vente aux enchères de plaques pour voitures et pour moto, dont la présentation 2004 a lieu cette semaine. Le record a été atteint en 1998, lorsqu'un particulier a déboursé 130 000 FS (140 000 \$ CAN), pour décrocher la plaque de ses rêves. En Suisse, les plaques sont achetées par les conducteurs, qui peuvent ensuite les transmettre à leurs descendants. S'il n'y en a

pas, les plaques sont remises au service cantonal de la circulation, qui les conserve pendant 12 mois à la disposition de leur ancien propriétaire. Passé ce délai, elles retombent dans le domaine public et peuvent ensuite être attribuées à un nouveau propriétaire, moyennant la somme modique de 35 FS (37 \$ CAN). Quand un jeune conducteur achète une voiture, il reçoit en général un numéro autour de 700 000, un chiffre à éviter absolument par ceux qui ont déjà réussi dans la vie et tiennent à le faire savoir. Les cantons ont vite compris qu'il y avait moyen d'exploiter ces petites vanités et de récolter beaucoup d'argent. Ils ont décidé, il y a quelques années, d'organiser des ventes aux enchères avec les plaques récupérées. « Dès que nous récupérons une plaque avec un numéro inférieur à 10 000, nous la mettons de côté et la réservons pour les enchères », a indiqué M. Moser. En 2003, le canton a ainsi récupéré quelque 840 000 FS (918 000 \$ CAN) lors de sa vente aux enchères, les plaques atteignant en moyenne entre 5000 FS et 20 000 FS (5400 \$ à 21 800 \$ CAN). Entre 500 à 600 personnes se déplacent pour ces enchères chaque année, espérant décrocher une précieuse plaque ou, à défaut, celle offerte par le canton par tirage au sort. L'argent récolté est remis à la trésorerie du canton et permet d'arrondir les budgets locaux.

Focus sur la **FOCUS** 2004

179\$* /mois

DEMAIN LUNDI OUVERT

3 PREMIÈRES MENSUALITÉS PAYÉES OU ENTRETIEN GRATUIT 80 000 KM OU 4 ANS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE FOCUS CHEZ DESJARDINS FORD

*location 48 mois transport inclus mise de fonds de 2795\$ détails sur place

DESJARDINS FORD

... on joue du prix, comme c'est pas permis!

www.desjardinsford.ca

1150, Marcel-Laurin, St-Laurent (514) 332-3850

ALTIMA. 289 PULSATIONS PAR MINUTE.

ALTIMA 2005 289 \$/mois*

SENTRA 2004 179 \$/mois* X-TRAIL 2005 319 \$/mois* MAXIMA 2004 399 \$/mois*

CLUB EXCELLENCE PIÈCES & SERVICE MEILLEUR VENDEUR

CITÉ NISSAN citenissan.com

Ouvert ce lundi

*Détails sur place

3500 Jean-Jacques Ouest, Montréal 514 739 3175

NE RATEZ PAS LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES QUI SE TERMINE LE 31 MAI

LEXUS TOYOTA
 255, boul. St-Martin Est
 (angle des Laurentides) Vimont, Laval
 450-668-2710 - 1-800-625-3987
 www.vimontlexustoyota.com

Vimont



CAMRY

TOYOTA
 ÉTIQUETTES
 ROUGES

Financement à partir de **1,9%** Sur certains modèles 2004

0\$ Dépôt de sécurité*

1re Mensualité gratuite*

OUVERT
 lundi le 24 mai



HIGHLANDER

Votre concessionnaire
 ACCÈS TOYOTA

LEXUS TOYOTA



3226169A

L'AUTO

Une Lamborghini pour la police



La flotte de voitures de la police italienne s'est enrichie d'une Lamborghini. Cette Gallardo de haute performance est équipée d'un moteur de 10 cylindres en V de 5 litres. Avec 500 chevaux, elle peut atteindre 309 km/heure. La voiture, un don de Lamborghini, servira à la police de l'autoroute, dans le sud de l'Italie.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

**RÉDUISEZ VOS PAIEMENTS
 SANS RÉDUIRE VOS EXIGENCES.**



\$179

Lancer ES 2004.
 À partir de **15 998 \$, PDSM***

PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS.[†] COMPTANT DE 1 795 \$

DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 \$

AVEC

Moteur 2 L • Chaîne stéréo 140 W, disque • Phares à extinction automatique • Pot d'échappement en inox

« LA LANCER EST UNE COMPACTE ADORDABLE, OFFRANT UN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE DES PLUS COMPLETS POUR LE PRIX. » - AutoNet.qc.ca^{††} Automne 2002



\$249

Galant DE 2004.
 À partir de **23 498 \$, PDSM***

PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS.[†] COMPTANT DE 3 895 \$

POUR UN GALANT ES

DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 \$

AVEC

Moteur MIVEC 2,4 L • Chaîne stéréo, lecteur de disque, 6 h-p • Accents fini titane à l'intérieur • Régulateur de vitesse

« LA NOUVELLE GALANT A TOUT CE QU'IL FAUT POUR VOUS SÉDUIRE. »

- CanadianAutoPress.com^{**} Août 2003

La solution japonaise. Oui, il est possible d'économiser sans faire de compromis sur la qualité d'un véhicule. Depuis l'avènement de notre première voiture en 1917, nous fabriquons des véhicules renommés pour leur excellent rapport qualité-prix. Un seul coup d'oeil sur nos Lancer et Galant 2004, et sur leur prix, vous en convaincrez. Mitsubishi : la preuve sur quatre roues qu'on peut faire preuve de rigueur et s'en trouver très, très content.



0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS*

SUR TOUS NOS MODÈLES 2004 NEUFS

48 mensualités de 20,83 \$ par tranche de 1 000 \$ avec aucun financement à l'achat. L'offre de 0% d'intérêt ne peut être combinée avec un autre programme de financement



Eclipse 2004
 À partir de **23 998 \$, PDSM***



Outlander 2004
 À partir de **24 458 \$, PDSM***



Endeavor 2004
 À partir de **33 998 \$, PDSM***



Montero 2004
 À partir de **48 558 \$, PDSM***

mitsubishiars.ca

1 888 57.MITSU

Albi Mitsubishi
 3601, rue Blériot
 Mascouche
 450.474.1111

Boucherville Mitsubishi
 1541, rue Ampère
 Longueuil
 450.449.3344

Gabriel Mitsubishi
 4550, boul. Saint-Jean
 Montréal
 514.695.7777

Trois-Rivières Mitsubishi
 3095, boul. Saint-Jean
 Trois-Rivières
 819.377.3301

Boisvert Mitsubishi
 416, boul. Labelle
 Blainville
 450.419.4929

Cité Mitsubishi
 8665, boul. Décarie
 Montréal
 514.735.3700

Laval Mitsubishi
 650, boul. Saint-Martin est
 Laval
 450.629.6262

Valleyfield Mitsubishi
 373, chemin Larocque
 Valleyfield
 450.373.6444

*Tous les prix sont les PDSM des modèles de base. †Offres basées sur des locations de 60 mois pour les modèles Lancer ES C01 BM et Galant SE 2004 neufs et uniquement par l'entremise de FinancialLinx Corporation. Comptant ou échange de 1 795 \$/3 895 \$. Aucun dépôt de garantie requis. Le coût annuel d'emprunt est de 1 %/2,45 %. L'obligation de location totale est de 12 535 \$/18 835 \$. Frais supplémentaires de 10 € du kilomètre excédentaire après 20 000 kilomètres par année. Le client pourra aussi être tenu responsable de certains frais reliés à la fin de la location tels que bris ou usure excessive. Offres spéciales de location ne pouvant être jumelées à aucune autre offre, y compris celle du programme Signez et conduisez de Mitsubishi. Option d'achat à la fin de la location : 4 908 \$/7 402 \$. Taxes applicables en sus. Premier paiement exigible à la livraison. ††Financement à l'achat de 0 % offert par le biais de Primus Automotive Financial Services Canada pour tous les modèles 2004, et pour des termes allant jusqu'à 48 mois. Aucun comptant requis. Exemple de financement : pour une somme de 20 000 \$ financée au taux annuel de 0 %, la mensualité est de 416,67 \$ pendant 48 mois, le coût d'emprunt est de 0 \$ et la somme remboursable de 20 000 \$. Les mensualités varieront en fonction du montant financé et des termes de l'emprunt. Tous les clients ne se qualifient pas. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale. Des rabais ou d'autres offres incitatives sont possibles lorsque les clients optent pour une offre d'achat en argent comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat proposée, il est possible que les clients renoncent à d'autres rabais et offres incitatives, ce qui pourrait avoir pour effet un taux d'intérêt plus élevé. *//Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Les offres sont faites sous réserve d'approbation de crédit. Quel que soit le programme, le client devra signer un contrat et prendre livraison d'un véhicule en stock chez un concessionnaire d'ici le 30 juin 2004 au plus tard. Le client assume les frais habituellement exigibles à la signature tels que immatriculation, assurances, droits sur les nouveaux pneus, taxes et autres droits, inspection, transport, publication dans le RDPRM (au Québec), carburant, frais de livraison (925 \$ pour Lancer/Galant/Eclipse, 1 025 \$ pour Outlander/Endeavor/Montero) et tous autres frais de préparation ou de livraison supplémentaires. Les conditions faites par les concessionnaires et la disponibilité des véhicules peuvent varier. Les offres peuvent être annulées ou amendées en tout temps. Offres s'appliquant uniquement aux clients au détail au Canada, sauf ceux de la C.-B. Détails chez les concessionnaires participants. ††Écrit pour AutoNet.qc.ca. **Écrit en août 2003 pour CanadianAutoPress.com.

3226214

Qui veut payer 100 000\$ pour une Volkswagen?

NADINE FILION
COLLABORATION SPÉCIALE

« Pourquoi payer pour la marque quand vous pouvez payer pour la voiture? » C'est avec ce slogan publicitaire choc que la Volkswagen Phaeton s'annonce. Mais est-ce que la clientèle en mesure de déboursier plus de 100 000 \$ pour une voiture entend consacrer pareille somme à la « marque du peuple » ?

Lancée sur le marché à la mi-décembre, la grande berline de luxe s'écoule à petit volume. À peine 22 unités ont été cédées au pays depuis quatre mois.

La Phaeton dispose d'équipements fort nombreux. Choix de moteurs V8 (de 4,2 litres (335 chevaux) ou W12 (de 6,0 litres (420 chevaux)), boîte automatique à six rapports avec Tiptronic, suspension à air, traction intégrale, phares au xénon, ajustement manuel de la suspension (de confort à sport) et de la garde au sol, contrôle de traction, système de stabilité, assistance au stationnement... alouette.

À bord, l'opulence est indéniable, tant à l'avant qu'à l'arrière, où les passagers bénéficient d'un espace digne d'une petite limousine — et même de sièges chauffants. Revêtement de cuir, appliques de bois et chrome rivalisent de sophistication.

Parmi les « gadgets » qui nous font craquer, notons les sièges avant avec fonction de massage (génial...), le pare-soleil arrière qui monte ou descend à la simple pression d'une commande, les bouches d'aération du tableau de bord qui se cachent lorsque inutilisées, le volant chauffant, l'ouverture et la fermeture électrique du coffre arrière, les portières qui se déverrouillent d'elles-mêmes à

l'approche de la télécommande. Le système de navigation devrait cependant s'amender : en plus d'être d'une complexité incroyable, il n'opère plus au nord de Mirabel — c'est alors le néant.

Sur la route, la Phaeton pourtant lourde (de 2356 kg à 2449 kg) se fait étonnamment légère et puissante. Ses accélérations nous clouent au siège et sa suspension à air nous fait porter comme sur un nuage. Le constructeur jure d'un 0-100 km/h en 6,7 secondes pour le moteur V8, en 5,9 secondes pour le moteur W12.

La grande berline n'a strictement rien à envier à la concurrence, soit la BMW Série 7, la Mercedes Classe S et, bien sûr, la consœur Audi A8. Elle souffre cependant de l'absence d'un système de divertissement pour les passagers arrière et, pourquoi pas, du mini-réfrigérateur qui se dissimule dans l'appuie-bras arrière de la BMW.

Le hic : qui voudra payer 105 800 \$ (le prix de la version essayée, moteur V8 avec groupe d'options « technologie ») pour une Volkswagen ? Nous avons tenté l'expérience à Saint-Sauveur, capitale des « m'astu-vu ». Nous avons garé la Phaeton devant l'église, point central du village où les BMW, Mercedes, Audi et autres marques de luxe sont courantes.

Surprise : malgré des lignes classiques qui rappellent pourtant la Passat, la voiture attire incontestablement les regards, à la fois admiratifs et interrogateurs. Les yeux s'illuminent encore davantage lorsqu'ils se posent sur le luxe de l'habitacle. Mais ils s'assombrissent instantanément lorsque le véritable prix d'acquisition est dévoilé...



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

« Qu'est-ce que cette voiture ? Une Volks ? demandent Denis et Pierre Martel (le père et le fils), de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Commentaires recueillis sur le parvis de l'église

« La voiture est très prestigieuse et son luxe est étonnant, dit Alexandre Boussetta, de Montréal. Les commandes ont l'air compliqué (NDLR : elles le sont !). Je crois qu'elle doit se vendre entre 55 000 \$ et 65 000 \$. Quoi ? Plus de 100 000 \$? Je trouve que c'est très exagéré par rapport à d'autres voitures. Je ne crois pas que l'on magasine chez Volkswa-

gen avec 105 000 \$ en poche. On va plutôt chez Mercedes ou Audi. »

« Qu'est-ce que cette voiture ? Une Volks ? demandent Denis et Pierre Martel (le père et le fils), de Saint-Jean-sur-Richelieu. Incroyable, les détails du tableau de bord. Sans doute que la concurrence est celle des BMW Série 7 ou Audi A8, donc la voiture doit

demander le même prix. » « Je trouve difficile d'accepter un tel prix pour une Volkswagen, dit le père. Pour une telle somme, j'irais chez Audi ou chez Mercedes. » « Et moi, chez Porsche ! » lance le fils.

« La voiture est très belle, plus que la Audi A8, en fait, dit Ronald Beauchamp, de Montréal. On dirait presque une limousine.

Le problème : c'est une Volks. Ceux qui ont les moyens de déboursier 100 000 \$ pour une voiture vont vouloir se payer une marque. Peut-être faudrait-il changer le logo Volks pour celui d'Audi... »

« Le prix de cette voiture ? Je dirais 40 000 \$ », affirme Claudio Cardozo. « Et moi, 50 000 \$ », dit Nora Cairuh.

« La voiture est superbe. Elle doit demander de 50 000 \$ à 54 000 \$ », dit Antonio Discenza. « Je dirais plutôt 65 000 \$ », croit Maria Pizzichemi. « Quoi ! 105 800 \$? J'achèterais une Mercedes, à ce prix-là ! lance Antonio. Oh, je ne doute pas que la voiture se mesure à la concurrence, mais il me serait difficile de dépenser autant d'argent pour une Volkswagen. J'ai une Jetta qui me donne beaucoup de maux de tête mécanique et j'y penserais sérieusement avant d'investir autant dans cette marque... »

FORD ESCAPE HYBRIDE

Contre la hausse du prix de l'essence et la rage au volant

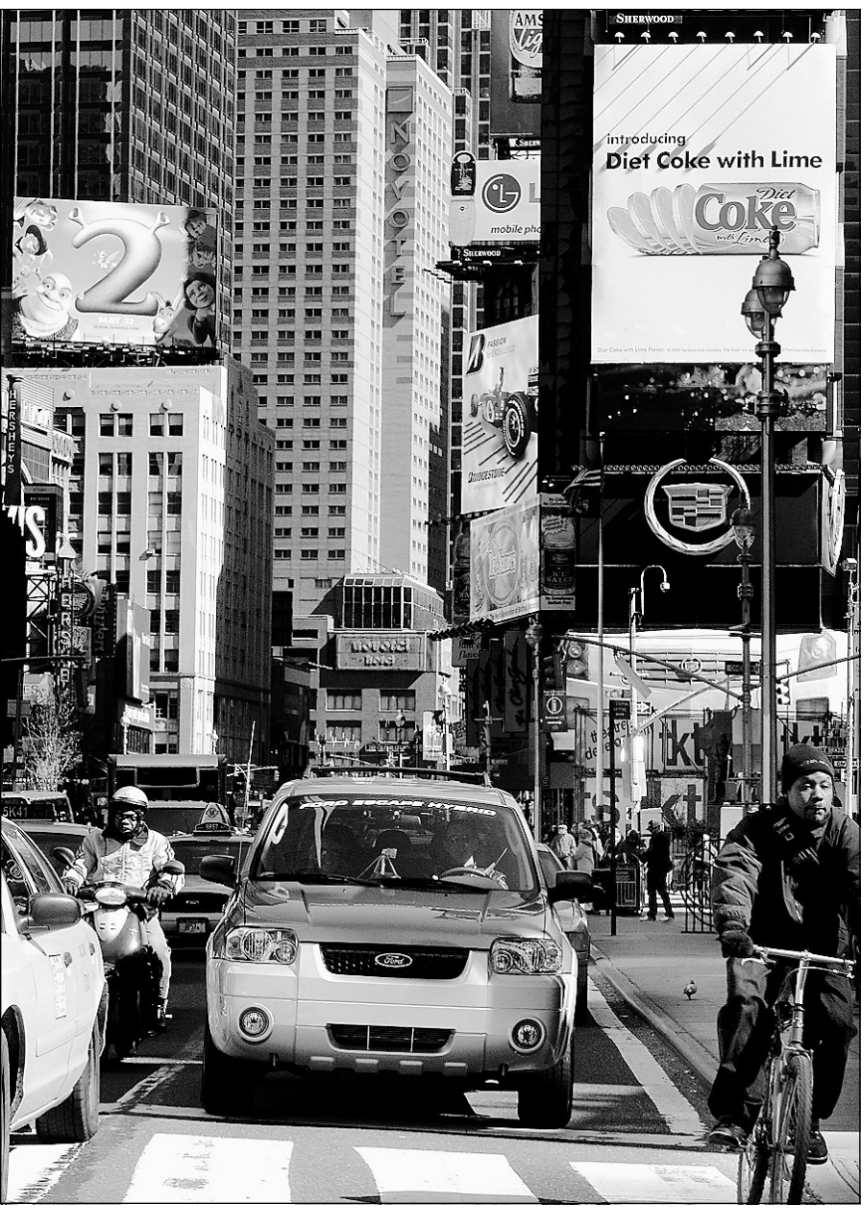


PHOTO FOURNIE PAR FORD

L'Escape en plein Manhattan.

NADINE FILION
COLLABORATION SPÉCIALE

LOS ANGELES — Comment combattre la hausse du prix du carburant, le réchauffement de la planète et la rage au volant ? En conduisant le nouveau Ford Escape Hybride, tout simplement !

Le tout premier utilitaire hybride de série fera son entrée sur le marché canadien à l'automne prochain. Attendez-le vers la fin septembre, début octobre. Aucun prix n'a encore été dévoilé, mais dites-vous que l'Escape Hybride coûte entre 22 000 \$ et 31 000 \$. Ford devrait jouer dans ces eaux-là, quitte à déborder légèrement.

Le constructeur américain parle pour l'Escape Hybride d'une réduction de la consommation d'essence, par rapport à tout autre utilitaire compact de 75 % en ville et de 50 % en combiné ville-autoroute. En cette période où le prix de l'essence fait les manchettes, ne faire le plein qu'à tous les 800 kilomètres a de quoi faire rêver, non ?

Toujours selon le constructeur, le nouvel Escape Hybride devrait produire deux fois moins de CO₂ (monoxyde de carbone) qu'un véhicule de même taille. Voilà pour l'environnement.

Mais la rage au volant, dites-vous ? C'est qu'à bord du véhicule hybride, si l'on veut que la pile alimentant le moteur électrique de 70 kilowatts se recharge d'énergie de temps à autre, il faut freiner. Tout à coup, vous vous sentez suffisamment bon samaritain pour ralentir et laisser passer l'automobiliste qui attend son tour au coin de la rue... Qui aurait cru qu'un jour, vous alliez apprécier les bouchons de circulation ?



PHOTO FOURNIE PAR FORD

Un quatrième cadran s'ajoute au tableau de bord du Escape, version hybride.

Sur les grands boulevards californiens qui entourent les studios Sony Pictures, à Los Angeles, nous avons été en mesure d'atteindre, d'après l'ordinateur de bord, un fantastique 48,2 milles au gallon. Bon, avouons que nous n'avons guère dépassé 20 milles à l'heure et que nous avons mis près de 20 minutes pour parcourir huit milles... Mais quel pied de nez aux contraventions pour vitesse excessive !

Pour le même trajet, mais cette fois en conduite normale, notre Hybride à traction intégrale (une version à deux roues motrices est également disponible) a réussi 33,9 milles au gallon. Sur un parcours plus montagneux, il a indiqué 24,1 milles au gallon. Enfin, une balade paisible sur le Pacific Highway Coast a permis 40,3 milles au gallon. Impressionnant.

En fait, à voir le smog qui recouvre régulièrement la ville de Los Angeles, c'est à se demander pourquoi tout le monde ne roule pas déjà en hybride... Imaginez si demain matin, la facture planétaire d'essence diminuait de plus de moitié !

Mais revenons à nos moteurs. Si l'Escape Hybride offre une telle économie d'essence, c'est qu'il mise, comme pour la Toyota Prius, sur un moteur électrique qui seconde le moteur à essence (quatre cylindres de 2,3 litres). La puissance totale des deux moteurs s'élève à 155 chevaux, presque à mi-chemin entre le Ford Escape conventionnel de base et celui doté d'un moteur V6.

Le véhicule est le premier hybride à être assemblé en Amérique du Nord — il le sera à Kansas City, aux côtés de l'Escape conventionnel et du Mazda Tribute (aucune version hybride n'est encore prévue pour le jumeau japonais).

Quelque 20 000 unités de l'Escape Hybride devraient être fabriquées annuellement et le Canada devrait en recevoir 2000 exemplaires. Les dirigeants de Ford prévoient les écouler dans les principaux centres urbains.

Outre la garantie de 3 ans/60 000 km, Ford offre une garantie de huit ans/160 000 km sur les composantes hybrides.

L'AUTO

COURRIER

Excursions hors-route

Q J'ai beaucoup de difficulté à choisir mon prochain véhicule et j'aimerais connaître votre opinion. Je recherche un deuxième véhicule capable de remorquer une tente roulotte de 500 kg à vide pour le camping d'été en plus d'être capable d'affronter les chemins de terre et de bois des pourvoires de La Tuque pour mes excursions de chasse et pêche. Parmi les utilitaires, mes choix sont le Sorento de Kia, le Jeep Liberty ou le X Terra de Nissan. Cependant, ces véhicules sont très gourmands et avec l'essence à 1 \$ le litre... Un véhicule comme le CR-V, plus économe, peut-il affronter les chemins de terre et de bois tout en tirant une remorque chargée d'un tout terrain et d'un canot en plus de

l'équipement. Est-ce qu'une camionnette 4X2 style Ranger 4 litres avec différentiel auto-bloquant pourrait être une alternative moins coûteuse ?
— Michel Brissette

R Si vous n'êtes pas trop pressé, Jeep proposera, à l'automne, une mécanique diesel pour animer son Liberty. Ce dernier est, de loin, celui qui offre le plus d'aptitudes hors-route. Si les conditions du terrain ne requièrent pas de qualités exceptionnelles de franchissement, le nouvel Escape (Ford) avec le moteur 4 cylindres pourrait s'avérer un excellent choix. Le CR-V pourrait sans doute faire le travail, mais son dispositif à quatre roues motrices n'est pas très performant. Et une camionnette ? Avec un moteur de 4 litres. Le pompiste vous la recommandera. Pas moi.

Qui dit vrai ?

Q Vous mentionnez dans votre article sur l'Optra que c'est

une version améliorée de la Daewoo Lanos. Dans mes différentes lectures, j'avais cru comprendre que c'est plutôt l'Aveo qui dérive de la Lanos et que l'Optra était une version améliorée de la Daewoo Nubira. Est-ce moi qui est dans l'erreur ?
— François Garneau

R Vous n'êtes pas dans l'erreur, ce sont vos lectures qui le sont.

Comparaison

Q Suite à l'article paru dans *La Presse* du lundi 3 mai 2004, je voudrais savoir ce que vous voulez dire par : « ...ces trois berlins, volontairement en marges de BMW, Audi et Mercedes... ». Est-ce que nous pouvons comparer tout de même l'Acura TL à une BMW 325, par exemple, pour son comportement routier, l'agrément de conduite, sa performance, le silence de roulement, etc. ? J'ai lu quelque part que la TL était la meilleure Acura jamais construite et

qu'elle voulait justement rivaliser avec les allemandes telles que BMW série 5 et Audi A6. Je veux changer de voiture prochainement et je prévois entre 35 000 \$ et 42 000 \$. Je compare les Audi A4, BMW 325, Nissan Maxima, Mazda RX8, SAAB 9-3, Lexus IS 300 et évidemment l'Acura TL. Je me suis arrêté sur ces véhicules pour leur style, performances et prestige. En voyez-vous d'autres qui répondent à mes besoins. J'aime la conduite rapide, une bonne accélération, une bonne tenue de route dans les virages, le silence de roulement et avoir un sentiment de sécurité et de solidité. Avoir de bons sièges avec support est très important, car j'ai deux hernies discales lombaires. Je veux en avoir pour mon argent et que cet achat ne se déprécie pas trop, que l'entretien soit raisonnable (plusieurs offrent l'entretien gratuit les trois premières années) et que le véhicule soit très fiable. Bref, je recherche le meilleur investissement possible (même si l'automobile n'est pas un investissement) et l'agrément de conduite. Je conduis

présentement une Maxima 1999. Je fais régulièrement de longs trajets d'une à trois heures. Les qualités hivernales pour mon véhicule de choix ont aussi une importance (propulsion, traction ou intégrale). Pour terminer, le fait que certains modèles devraient peut-être changer l'an prochain reste aussi un critère important (valeur de revente). Voilà !
— Marc Gagnon

R Les meilleurs baquets, vous les retrouverez à bord des suédoises (Saab et Volvo), mais la Saab se déprécie très rapidement et le coût des pièces de remplacement est élevé. La S60 alors ? Voici une bonne voiture, disponible avec un rouage intégral efficace à défaut d'être hyper performant, mais qui risque de perdre un peu d'attrait avec l'arrivée de la S40 dont on ne connaît pas encore la fiabilité, ni la valeur de revente. La Is300 ? Vous obtiendrez un bon prix, mais elle sera remplacée sous peu et la qualité de son habitacle laisse un peu à désirer. BMW et Audi sont aussi d'excellentes voitures, mais la somme que vous désirez consentir ne vous laisse guère de choix. La TL représente un bon choix (elle a d'ailleurs remporté notre match du mois de mai face à la CTS et la G35x), mais je vous invite tout de même à jeter un oeil sur la TSX, sa petite soeur. Et qui plus est, vous économiserez plusieurs dollars.

Capacité de remorquage

Q Nous pensons acheter une mini-fourgonnette. Cela nous permettrait de remorquer une tente-roulotte d'un poids supérieur comparativement à notre automobile actuelle. Nous avons une Nissan Maxima 2000. Nous avons regardé quelques modèles. Pouvez-vous m'expliquer la situation suivante : La Honda Odyssey a un moteur plus puissant que la Dodge Caravan, mais sa capacité de remorquage est inférieure. Pourquoi ? Qu'est-ce qui fait que la Honda ait une capacité moindre ? Peut-on se fier à la capacité de remorquage indiquée par le constructeur ?
— Paul Gobeil

R Plusieurs éléments entrent en ligne de compte. La robustesse du châssis (à ne pas confondre avec sa résistance en cas d'impact) en est un. Oui, vous pouvez avoir pleinement confiance aux spécifications du constructeur.

Comment se classe la Honda ?

Q Je lis toutes les semaines vos articles et j'adore. Maintenant, j'aimerais que vous fassiez, si c'est possible, le comparatif entre quatre autos, car je me demande laquelle serait pour moi la plus avantageuse tant au niveau du confort, tenue de route, consommation, qualité/prix, etc. J'en fais une utilisation normale, quelques visites à l'extérieure de la ville, pour mon travail, plaisir et voyages occasionnels. Voici donc mes choix : Altima de Nissan, Accord de Honda, Camry de Toyota ou 6 de Mazda. Qu'en pensez-vous ?
— Camil Normandin

R Nous avons déjà réalisé un match entre ces quatre véhicules. L'Accord de Honda s'est méritée les honneurs de ce comparatif en raison de son homogénéité. L'Altima a terminé en queue de peloton, mais faut-il le préciser, l'Altima a fait l'objet d'une révision sur le plan esthétique (intérieur et extérieur).

Consultez la section AUTO à www.cyberpresse.ca Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à Eric LeFrançois à l'adresse suivante : eric.lefrancois@lapresse.ca

ACTUEL
SI LA TENDANCE
SE MAINTIENT....

Tous les jours dans **LA PRESSE**



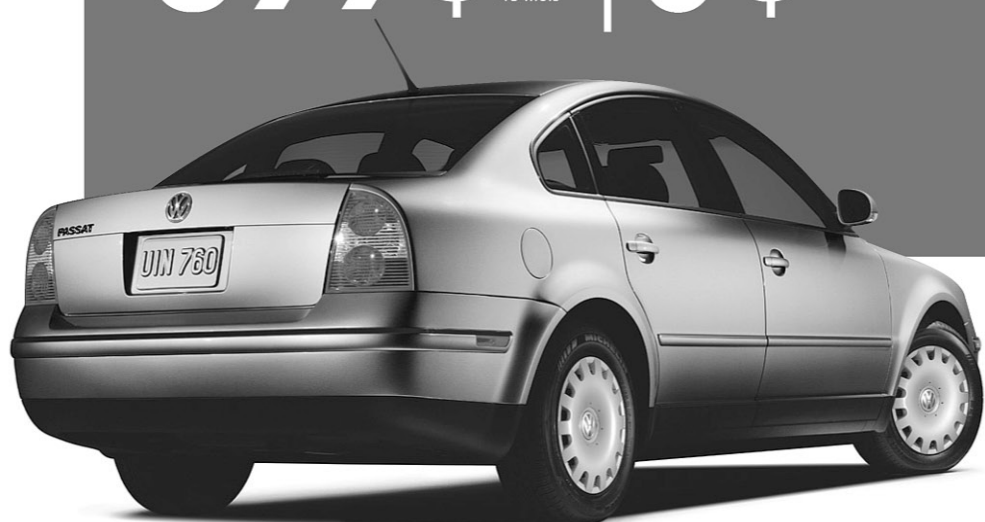
C'est la folie des beaux jours chez Volkswagen.

La Passat GLS 2004

Réveillez-vous content, ne payez pas de comptant*.

À partir de

399\$ par mois* location 48 mois | 0\$ D'ACOMPTE



Inutile de vous frotter les yeux, vous avez bien lu. Aucun acompte à payer à la location de la Passat GLS 2004. En plus, elle est couverte par une garantie limitée pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km¹ et une garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 5 ans ou 100 000 km¹, ce qui vous permettra de dormir tranquille et de vous lever encore plus de bonne humeur. Alors, debout et direction votre concessionnaire Volkswagen le plus proche. **Car, notre folie est passagère. Elle se termine le 31 mai.**

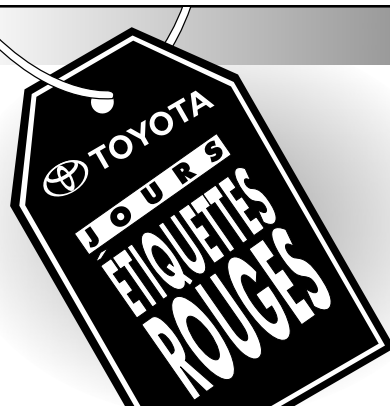
Êtes-vous fait pour Volkswagen?



1 888 ROULE VW | vw.ca

3224896A

*L'offre s'applique à la Passat GLS 2004 berline de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Frais de transport inclus. Les frais ci-après sont payables à la livraison : frais de préparation de 250\$, dépôt de sécurité de 450\$, taxe sur le climatiseur de 100\$, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46\$) et frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant). Taxes, immatriculation, assurances et frais de 12¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2004. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. ¹Selon la première éventualité. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.



TOYOTA
Président

ACCÈS TOYOTA VIVEZ UNE BELLE EXPÉRIENCE D'ACHAT.

1920, Ste-Catherine Ouest
(coin St-Marc)

SERVICE DE VALET **P**

1^{er} PAIEMENT GRATUIT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

937-7777

* Bail 48 mois, 24 000 km par an, 0,07 \$ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit de Toyota crédit Canada inc. Taxes en sus.

COROLLA 2004



3228122

L'AUTO



PHOTO FOURNIE PAR TOYOTA

La remplaçante de la berline sportive GS de Lexus pourrait voir le jour sous la forme d'une voiture hybride dès 2005, selon la direction de Toyota Canada.



PHOTO FOURNIE PAR TOYOTA

Le lancement du VUS hybride RX400h de Lexus a été repoussé à l'hiver 2005. Il s'agira du premier de trois nouveaux modèles hybrides pour la marque Lexus en dix-huit mois.

Trois hybrides en dix-huit mois

ALAIN MC KENNA
COLLABORATION SPÉCIALE

Annoué en grande pompe dans la foulée du Salon de l'auto de Detroit en janvier dernier, le véhicule utilitaire sportif (VUS) RX400h, qui sera propulsé par un moteur hybride essence-électrique, sera lancé plus tard que prévu par Lexus. Des délais de développement ont forcé les dirigeants de la division haut de gamme de la société Toyota à déplacer son arrivée en salle d'exposition de l'automne 2004 à l'hiver 2005... au plus tôt.

« La technologie hybride que nous utilisons déjà sur la Prius a été révisée pour générer une puissance adéquate pour un VUS comme le RX400h, mais il faut encore procéder à des ajustements », a confié à *La Presse* le directeur national de Toyota Canada, M. David Brimson. Équipé d'une version modifiée du V6 de 3,3 litres que l'on retrouve actuellement sur le RX330, le RX400h utilisera la puissance additionnelle d'un moteur électrique pour générer pas moins de 275 chevaux.

Cela se traduirait par une accélération accrue. Les ingénieurs de Toyota estiment que ce VUS sera capable de faire un chrono au 0-100 km/h en-deça des huit secondes. La version à quatre roues motrices, dont les roues arrière seront alimentées uniquement par un moteur électrique, serait même plus rapide, malgré une consommation d'essence moyenne estimée inférieure à celle

d'une berline compacte, soit sous les 8,5 litres aux 100 kilomètres.

« Le RX400h sera mis en marché comme un VUS très performant, résume M. Brimson. Il doit miser sur les thèmes forts d'une marque de prestige, soit la performance, la technologie et le confort. » Autrement dit, les acheteurs qui sont plus sensibles aux qualités écologiques et économiques d'un véhicule hybride devront se tourner vers l'émule moins glamour du RX400h, le Toyota Highlander, qui possédera aussi sous peu une mécanique hybride similaire.

Une berline hybride en 2005 ?

Cela dit, pour Lexus, il s'agira d'un premier véhicule hybride d'une série de trois nouveautés du genre à être lancées sur une période de dix-huit mois. C'est ce qui rend le lancement du RX400h si délicat pour le fabricant japonais. Ensuite, si l'on se fie à la direction de Toyota Canada, il serait possible de voir une édition hybride de la future remplaçante de la berline GS430 et ce, dès l'automne 2005. Le prototype de cette berline sportive a également été dévoilé à l'occasion du Salon de l'auto de Detroit de janvier dernier, mais il n'a jamais été question d'équiper cette dernière d'une mécanique hybride incorporant un moteur électrique.

Les deux moteurs présentés lors de cette introduction préliminaire étaient le V8 de 4,3 litres qui est déjà utilisé par Lexus et un nouveau V6 de 3 litres qui développe 245 chevaux.

L'ARGENT, L'ARGENT OÙ PASSE-T-IL?
LA PRESSE AFFAIRES
Tous les jours dans **LA PRESSE**

SPINELLI TOYOTA
Pte-Claire 514 694-1510 Lachine 514 634-7171

Passez à l'action!
avant le 31 mai

1^{er} paiement **GRATUIT**[†]
VENTE ÉTIQUETTES ROUGES TOYOTA
189\$* /m
2004 COROLLA
PRIX ACCÈS

279\$* /m
2004 CAMRY
PRIX ACCÈS

349\$* /m
2004 SIENNA CE
PRIX ACCÈS

299\$* /m
2004 RAV 4
PRIX ACCÈS

399\$* /m
2004 HIGHLANDER
PRIX ACCÈS

Tous les modèles Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs.
*Location 48 mois. Acompte ou échange équivalent de 1751\$/Corolla, 3975\$/Camry, 3900\$/Sienna, 3400\$/Rav4, 4990\$/Highlander. Limite de 96 000 km, 0,15 \$/km extra. †Exception Prius et Solara. Transport et préparation inclus en location seulement. Toutes taxes, frais d'enregistrement et assurance en sus. Photos à titre de référence seulement.

Spinelli Lexus Toyota
561, boul. Saint-Joseph (près du bord de l'eau) Lachine
514 634-7171 1 800 352-6111
SPINELLIauto.com

Spinelli Fairview Toyota
10, Auto Plaza (près du Centre Fairview) Pte-Claire
514 694-1510 1 800 326-1510

ROYAL R KIA LASALLE
Sedona LX 2004 LA MINIFOURGONNETTE À L'INDICE DE SÉCURITÉ SUPÉRIEUR
LOCATION À PARTIR DE **199\$** + TAXES PAR MOIS / 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4850\$ DE COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Transport et préparation en sus

L'ÉVÈNEMENT MEGA-VENTE SE POURSUIT
Du 24 au 28 mai nous vous offrons :
Le prix le plus bas pour un véhicule neuf
Un choix de modèles Kia comme pas ailleurs
Plus qu'une garantie
Un prix plus élevé pour votre véhicule d'échange
Des cadeaux pour tous

Magentis LX 2004 L'ÉLÉGANCE À PRIX ABORDABLE
LOCATION À PARTIR DE **205\$** + TAXES PAR MOIS / 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 2995\$ DE COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Transport et préparation en sus
Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit par Services Financiers Kia Canada.

Programme Protection Totale 5-5-5+ KIA PLUS QU'UNE GARANTIE **5 ans / 100,000 km**
+ Changements d'huile et de filtre à vie

KIA Partez devant.
7960 Newman, LaSalle (514) 595-6666

CARRIÈRES
POUR TROUVER.
Le samedi dans **LA PRESSE**

ANJOU NISSAN
Gabriel
7010, boul. Henri-Bourassa Est
324-7777
www.gabriel.ca

Profitez de l'offre du mois.
ALTIMA 2005
0\$ dépôt de sécurité en location sur tous les modèles
SENTRA « DÉMO » 1,8 S
Climatiseur, radio, groupe électrique. 10 000 km et plus. À partir de **15 495\$**

289\$ /mois**
Bail 48 mois, 24 000 km par an inclus. Acompte de 3 495 \$. transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. TARG 75-AE00

2004 SENTRA 1.8
179\$ /mois**
Bail 60 mois. Acompte de 995 \$. transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. 24 000 km par an inclus.

POINTE-AUX-TREMBLES NISSAN
Gabriel
12 260, rue Sherbrooke Est
645-7777
www.gabriel.ca

Volkswagen repousse la production du successeur du célèbre Combi

FRANCFORT, Allemagne — Le constructeur allemand Volkswagen a annoncé reporter en 2007, soit un an plus tard que prévu, la production de son nouveau fourgon Microbus appelé à être le successeur du « Combi », minibus très populaire dans les années 1960 et 1970. Le lancement de la production sur

le site de Hanovre (nord), qui entraînera 1500 créations d'emplois, a dû être retardé en raison des mesures d'économie récemment décidées par Volkswagen. Le groupe a lancé une douloureuse restructuration qui se traduira notamment par 5000 suppressions d'emplois. Le Microbus ne sera pas seule-

ment commercialisé aux États-Unis, comme c'était prévu au départ, mais aussi en Europe, notamment pour amortir d'éventuels effets de change négatifs, a précisé le constructeur. Le modèle, dont un premier prototype avait été dévoilé dès 2001 lors du salon automobile de De-

troit, a « sensiblement évolué » depuis, selon un porte-parole de Volkswagen. Pour des raisons d'économies, le constructeur va notamment utiliser pour le Microbus des pièces identiques à celles entrant dans la fabrication de son utilitaire Transporter 5, a-t-il expliqué.

Le Microbus prendra la relève du « Combi » dont la première version, la plus célèbre, a été produite à quelque 2 millions d'exemplaires dans les années 1950 et 1960, et qui est considéré comme l'un des emblèmes du mouvement hippie.

— Agence France-Press

COROLLA 2004

CONFORT/FIABILITÉ/DURABILITÉ



189\$* /mois

Comptant de 1 751 \$
Location 48 mois
24 000 kilomètres
année Transport et
préparation inclus
* Taxes en sus

1er versement GRATUIT sur tous les modèles 2004 en stock

0\$ dépôt de sécurité (Sauf sur Prius et Solara cabrio)

TOYOTA Gabriel
Les Toyota on connaît ça!!

HIGHLANDER 2004

399\$*

«Un élève modèle»
Guide de l'auto
Jacques Duval 2004

Location 48 mois
comptant de 4 986 \$
24 000 km/année.
Transport et préparation inclus, *taxes en sus

3333, ch. Côte-de-Liesse (514) 748-7777



500 Petites annonces
www.capresse.ca

Véhicules automobiles

300 EMPLOI	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	550 AUTOMOBILES	658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES	667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS		
PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-816-6998 BMW 318i, 1992, mags et jantes, 8 pneus neufs, très bon état, 7500 \$ nég. 514-994-5036 BMW 325 Ci 2002, 2 ptes, man., topaze, 47 000km, toit, 8 pneus. 32 900\$. 514-839-2323 BMW 325i 2001, gr. sport+, sac à ski, 97000 km. BMW 325 xi 2001, marine, man., 23000 km, impeccable, 32000\$, 418-686-0771. BMW 328i, 00, 17 000km silver équipée A-1, 28 500 \$, 514-571-3411, 514-286-7279 BMW 330ci 01, bleue/cuir sable, man., gr. sport, xenon, H-X, 35900\$. 450-669-1044. BMW 733i 1984, 140 000 km, exc. cond., peinture impeccable, bi-jou, 60000\$. 514-272-2029 BMW Z3, 2.8 T, 1998, bleue, 100 000 km, 450-568-3382, www.autoaction.qc.ca BUICK Park Ave '96, 130 000 km, aut., cuir, parfait état, 6500 \$ nég., 450-678-6875. CAVALIER 99 Édition spéc., 101 000 km, a/c, cruise, méc. A-1, 6600 \$, 514-525-3728 CHEVROLET Malibu 2000, beige, 37 000 km, très propre, 11 000 \$, 514-272-6441. FORD Mustang GT 2003, cuir, comme neuve, 23 000 km, 22 500\$, (450) 435-9916 HONDA Accord 00, argent, a/c, 94 000km, démar., une prop. 14 200\$. 450-979-0618. HONDA Accord 1995, fam. 2002, a/c, CD 222 000 km, mags démar., 7000 \$. 514-816-8255 HONDA Accord DX 03, argent, aut., a/c, gr. élect., 8 pneus, bla. gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Accord LXG 03, aut. 2 ptes, 28000 km, 19750\$ HONDA Accord LX 98, aut. 2 ptes, tout équipée, 11495\$ HONDA Civic EXG 98, 5 vit., gr. élect., a/c, 140 000km, 8 pneus gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Civic SE 2000, noir, 2 ptes, a/c, man., 78 000 km, 40 700 \$, 514-354-8939 HONDA Civic Si 2000, A-1, 59 000 km, vrai bijou! 13 200 \$, 1-514-594-8202 laisser mess. HONDA CRV LX 97 noir, mags, kit d'hiver, rack, marche-pied, femme prop. 1-800-454-4775 HONDA Prélude SR 2.3 1 92, tout équipée, gr. élect., système son, 5500\$. 514-618-5237. HONDA S2000 2003, Cabriolet, 6000km, rouge, 43 900 \$ Volvo Brossard 450-659-6688 HONDA Civic Si 94, rouge, man., AUBAINE! bonne cond., 4000\$ nég., 450-676-0997. JEEP Cherokee 1988, bleu, 254 000 km, approuvée CAA, 18500\$. 514-270-7565 MAZDA 626 LX 93, man., 4 cyl., 152 000 km, 8 roues et pneus, 4000\$. 514-387-8374 MAZDA Protégé 1994, noire, man., 179 000 km, 4 pneus hiver, 2500\$. 450-621-7920 MAZDA RX7 GS 84, 5 vit., 191 300km., de collection, anti rouille, 3500\$ femme. 450-473-1912	PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-816-6998 BMW 318i, 1992, mags et jantes, 8 pneus neufs, très bon état, 7500 \$ nég. 514-994-5036 BMW 325 Ci 2002, 2 ptes, man., topaze, 47 000km, toit, 8 pneus. 32 900\$. 514-839-2323 BMW 325i 2001, gr. sport+, sac à ski, 97000 km. BMW 325 xi 2001, marine, man., 23000 km, impeccable, 32000\$, 418-686-0771. BMW 328i, 00, 17 000km silver équipée A-1, 28 500 \$, 514-571-3411, 514-286-7279 BMW 330ci 01, bleue/cuir sable, man., gr. sport, xenon, H-X, 35900\$. 450-669-1044. BMW 733i 1984, 140 000 km, exc. cond., peinture impeccable, bi-jou, 60000\$. 514-272-2029 BMW Z3, 2.8 T, 1998, bleue, 100 000 km, 450-568-3382, www.autoaction.qc.ca BUICK Park Ave '96, 130 000 km, aut., cuir, parfait état, 6500 \$ nég., 450-678-6875. CAVALIER 99 Édition spéc., 101 000 km, a/c, cruise, méc. A-1, 6600 \$, 514-525-3728 CHEVROLET Malibu 2000, beige, 37 000 km, très propre, 11 000 \$, 514-272-6441. FORD Mustang GT 2003, cuir, comme neuve, 23 000 km, 22 500\$, (450) 435-9916 HONDA Accord 00, argent, a/c, 94 000km, démar., une prop. 14 200\$. 450-979-0618. HONDA Accord 1995, fam. 2002, a/c, CD 222 000 km, mags démar., 7000 \$. 514-816-8255 HONDA Accord DX 03, argent, aut., a/c, gr. élect., 8 pneus, bla. gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Accord LXG 03, aut. 2 ptes, 28000 km, 19750\$ HONDA Accord LX 98, aut. 2 ptes, tout équipée, 11495\$ HONDA Civic EXG 98, 5 vit., gr. élect., a/c, 140 000km, 8 pneus gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Civic SE 2000, noir, 2 ptes, a/c, man., 78 000 km, 40 700 \$, 514-354-8939 HONDA Civic Si 2000, A-1, 59 000 km, vrai bijou! 13 200 \$, 1-514-594-8202 laisser mess. HONDA CRV LX 97 noir, mags, kit d'hiver, rack, marche-pied, femme prop. 1-800-454-4775 HONDA Prélude SR 2.3 1 92, tout équipée, gr. élect., système son, 5500\$. 514-618-5237. HONDA S2000 2003, Cabriolet, 6000km, rouge, 43 900 \$ Volvo Brossard 450-659-6688 HONDA Civic Si 94, rouge, man., AUBAINE! bonne cond., 4000\$ nég., 450-676-0997. JEEP Cherokee 1988, bleu, 254 000 km, approuvée CAA, 18500\$. 514-270-7565 MAZDA 626 LX 93, man., 4 cyl., 152 000 km, 8 roues et pneus, 4000\$. 514-387-8374 MAZDA Protégé 1994, noire, man., 179 000 km, 4 pneus hiver, 2500\$. 450-621-7920 MAZDA RX7 GS 84, 5 vit., 191 300km., de collection, anti rouille, 3500\$ femme. 450-473-1912	PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-816-6998 BMW 318i, 1992, mags et jantes, 8 pneus neufs, très bon état, 7500 \$ nég. 514-994-5036 BMW 325 Ci 2002, 2 ptes, man., topaze, 47 000km, toit, 8 pneus. 32 900\$. 514-839-2323 BMW 325i 2001, gr. sport+, sac à ski, 97000 km. BMW 325 xi 2001, marine, man., 23000 km, impeccable, 32000\$, 418-686-0771. BMW 328i, 00, 17 000km silver équipée A-1, 28 500 \$, 514-571-3411, 514-286-7279 BMW 330ci 01, bleue/cuir sable, man., gr. sport, xenon, H-X, 35900\$. 450-669-1044. BMW 733i 1984, 140 000 km, exc. cond., peinture impeccable, bi-jou, 60000\$. 514-272-2029 BMW Z3, 2.8 T, 1998, bleue, 100 000 km, 450-568-3382, www.autoaction.qc.ca BUICK Park Ave '96, 130 000 km, aut., cuir, parfait état, 6500 \$ nég., 450-678-6875. CAVALIER 99 Édition spéc., 101 000 km, a/c, cruise, méc. A-1, 6600 \$, 514-525-3728 CHEVROLET Malibu 2000, beige, 37 000 km, très propre, 11 000 \$, 514-272-6441. FORD Mustang GT 2003, cuir, comme neuve, 23 000 km, 22 500\$, (450) 435-9916 HONDA Accord 00, argent, a/c, 94 000km, démar., une prop. 14 200\$. 450-979-0618. HONDA Accord 1995, fam. 2002, a/c, CD 222 000 km, mags démar., 7000 \$. 514-816-8255 HONDA Accord DX 03, argent, aut., a/c, gr. élect., 8 pneus, bla. gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Accord LXG 03, aut. 2 ptes, 28000 km, 19750\$ HONDA Accord LX 98, aut. 2 ptes, tout équipée, 11495\$ HONDA Civic EXG 98, 5 vit., gr. élect., a/c, 140 000km, 8 pneus gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Civic SE 2000, noir, 2 ptes, a/c, man., 78 000 km, 40 700 \$, 514-354-8939 HONDA Civic Si 2000, A-1, 59 000 km, vrai bijou! 13 200 \$, 1-514-594-8202 laisser mess. HONDA CRV LX 97 noir, mags, kit d'hiver, rack, marche-pied, femme prop. 1-800-454-4775 HONDA Prélude SR 2.3 1 92, tout équipée, gr. élect., système son, 5500\$. 514-618-5237. HONDA S2000 2003, Cabriolet, 6000km, rouge, 43 900 \$ Volvo Brossard 450-659-6688 HONDA Civic Si 94, rouge, man., AUBAINE! bonne cond., 4000\$ nég., 450-676-0997. JEEP Cherokee 1988, bleu, 254 000 km, approuvée CAA, 18500\$. 514-270-7565 MAZDA 626 LX 93, man., 4 cyl., 152 000 km, 8 roues et pneus, 4000\$. 514-387-8374 MAZDA Protégé 1994, noire, man., 179 000 km, 4 pneus hiver, 2500\$. 450-621-7920 MAZDA RX7 GS 84, 5 vit., 191 300km., de collection, anti rouille, 3500\$ femme. 450-473-1912	PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-816-6998 BMW 318i, 1992, mags et jantes, 8 pneus neufs, très bon état, 7500 \$ nég. 514-994-5036 BMW 325 Ci 2002, 2 ptes, man., topaze, 47 000km, toit, 8 pneus. 32 900\$. 514-839-2323 BMW 325i 2001, gr. sport+, sac à ski, 97000 km. BMW 325 xi 2001, marine, man., 23000 km, impeccable, 32000\$, 418-686-0771. BMW 328i, 00, 17 000km silver équipée A-1, 28 500 \$, 514-571-3411, 514-286-7279 BMW 330ci 01, bleue/cuir sable, man., gr. sport, xenon, H-X, 35900\$. 450-669-1044. BMW 733i 1984, 140 000 km, exc. cond., peinture impeccable, bi-jou, 60000\$. 514-272-2029 BMW Z3, 2.8 T, 1998, bleue, 100 000 km, 450-568-3382, www.autoaction.qc.ca BUICK Park Ave '96, 130 000 km, aut., cuir, parfait état, 6500 \$ nég., 450-678-6875. CAVALIER 99 Édition spéc., 101 000 km, a/c, cruise, méc. A-1, 6600 \$, 514-525-3728 CHEVROLET Malibu 2000, beige, 37 000 km, très propre, 11 000 \$, 514-272-6441. FORD Mustang GT 2003, cuir, comme neuve, 23 000 km, 22 500\$, (450) 435-9916 HONDA Accord 00, argent, a/c, 94 000km, démar., une prop. 14 200\$. 450-979-0618. HONDA Accord 1995, fam. 2002, a/c, CD 222 000 km, mags démar., 7000 \$. 514-816-8255 HONDA Accord DX 03, argent, aut., a/c, gr. élect., 8 pneus, bla. gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Accord LXG 03, aut. 2 ptes, 28000 km, 19750\$ HONDA Accord LX 98, aut. 2 ptes, tout équipée, 11495\$ HONDA Civic EXG 98, 5 vit., gr. élect., a/c, 140 000km, 8 pneus gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Civic SE 2000, noir, 2 ptes, a/c, man., 78 000 km, 40 700 \$, 514-354-8939 HONDA Civic Si 2000, A-1, 59 000 km, vrai bijou! 13 200 \$, 1-514-594-8202 laisser mess. HONDA CRV LX 97 noir, mags, kit d'hiver, rack, marche-pied, femme prop. 1-800-454-4775 HONDA Prélude SR 2.3 1 92, tout équipée, gr. élect., système son, 5500\$. 514-618-5237. HONDA S2000 2003, Cabriolet, 6000km, rouge, 43 900 \$ Volvo Brossard 450-659-6688 HONDA Civic Si 94, rouge, man., AUBAINE! bonne cond., 4000\$ nég., 450-676-0997. JEEP Cherokee 1988, bleu, 254 000 km, approuvée CAA, 18500\$. 514-270-7565 MAZDA 626 LX 93, man., 4 cyl., 152 000 km, 8 roues et pneus, 4000\$. 514-387-8374 MAZDA Protégé 1994, noire, man., 179 000 km, 4 pneus hiver, 2500\$. 450-621-7920 MAZDA RX7 GS 84, 5 vit., 191 300km., de collection, anti rouille, 3500\$ femme. 450-473-1912	PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-816-6998 BMW 318i, 1992, mags et jantes, 8 pneus neufs, très bon état, 7500 \$ nég. 514-994-5036 BMW 325 Ci 2002, 2 ptes, man., topaze, 47 000km, toit, 8 pneus. 32 900\$. 514-839-2323 BMW 325i 2001, gr. sport+, sac à ski, 97000 km. BMW 325 xi 2001, marine, man., 23000 km, impeccable, 32000\$, 418-686-0771. BMW 328i, 00, 17 000km silver équipée A-1, 28 500 \$, 514-571-3411, 514-286-7279 BMW 330ci 01, bleue/cuir sable, man., gr. sport, xenon, H-X, 35900\$. 450-669-1044. BMW 733i 1984, 140 000 km, exc. cond., peinture impeccable, bi-jou, 60000\$. 514-272-2029 BMW Z3, 2.8 T, 1998, bleue, 100 000 km, 450-568-3382, www.autoaction.qc.ca BUICK Park Ave '96, 130 000 km, aut., cuir, parfait état, 6500 \$ nég., 450-678-6875. CAVALIER 99 Édition spéc., 101 000 km, a/c, cruise, méc. A-1, 6600 \$, 514-525-3728 CHEVROLET Malibu 2000, beige, 37 000 km, très propre, 11 000 \$, 514-272-6441. FORD Mustang GT 2003, cuir, comme neuve, 23 000 km, 22 500\$, (450) 435-9916 HONDA Accord 00, argent, a/c, 94 000km, démar., une prop. 14 200\$. 450-979-0618. HONDA Accord 1995, fam. 2002, a/c, CD 222 000 km, mags démar., 7000 \$. 514-816-8255 HONDA Accord DX 03, argent, aut., a/c, gr. élect., 8 pneus, bla. gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Accord LXG 03, aut. 2 ptes, 28000 km, 19750\$ HONDA Accord LX 98, aut. 2 ptes, tout équipée, 11495\$ HONDA Civic EXG 98, 5 vit., gr. élect., a/c, 140 000km, 8 pneus gar. 05, 21 900\$. 450-546-8940 HONDA Civic SE 2000, noir, 2 ptes, a/c, man., 78 000 km, 40 700 \$, 514-354-8939 HONDA Civic Si 2000, A-1, 59 000 km, vrai bijou! 13 200 \$, 1-514-594-8202 laisser mess. HONDA CRV LX 97 noir, mags, kit d'hiver, rack, marche-pied, femme prop. 1-800-454-4775 HONDA Prélude SR 2.3 1 92, tout équipée, gr. élect., système son, 5500\$. 514-618-5237. HONDA S2000 2003, Cabriolet, 6000km, rouge, 43 900 \$ Volvo Brossard 450-659-6688 HONDA Civic Si 94, rouge, man., AUBAINE! bonne cond., 4000\$ nég., 450-676-0997. JEEP Cherokee 1988, bleu, 254 000 km, approuvée CAA, 18500\$. 514-270-7565 MAZDA 626 LX 93, man., 4 cyl., 152 000 km, 8 roues et pneus, 4000\$. 514-387-8374 MAZDA Protégé 1994, noire, man., 179 000 km, 4 pneus hiver, 2500\$. 450-621-7920 MAZDA RX7 GS 84, 5 vit., 191 300km., de collection, anti rouille, 3500\$ femme. 450-473-1912	PIÈCES D'AUTOS LAVIGNE RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES Fax: (514) 351-1326 ou Stéphane: (514) 578-5555	ACURA 1.6 EL 98, aut., tout équipée, démar. 8 pneus, anti-rouille, 9495 \$, 514-817-1749. ACURA Integra 96, 4 ptes, 5 vit., 140 000km., A1, une prop. 8 200\$ 514-644-7406 AUDI A-4 2.8 Quattro 2001 aut., groupe sport, argent. 62 000km., Car. transférable. 514 334 1139 AUDI A4 2.8 1999, 96 000 km, aut., mags, A-1, toit, 18 900\$ 514-968-6471, 514-935-4670 AUDI A4 2.8L '98, 97 000km, aut., a/c, silver/cuir noir, mags, toit, 14 000\$. 514-602-2092 AUDI A4 2001 man Sport pack, garantie prolongée, exc. cond. 23 900\$ Pierre 514-993-0490 AUDI TT 2001, cabrio, 36 000 km, 35 900 \$, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca AUDI TT 2002, 225 coupé, achat ou bal. loc. 11 mois, 900 \$/mois, 450-227-7264. AUDI TT 2003, 1.8T, argent / cuir noir, man., roues alu. 18 po. + 4 roues hiver, 11 330 km, état gr. nouve, cause départ, vendue au plus offrant. 514 825-5140 BMW 318 décapotable 95, aut., 130 000 km, toit et vitres élect. cruise, 15 900\$. 514-81

MITSUBISHI ECLIPSE CONCEPT-E

Une hybride aux stéroïdes



PHOTO RENÉ FAGNAN, COLLABORATION SPÉCIALE

L'habitacle de l'Eclipse est moderne, simple et fonctionnel. Remarquez le levier de vitesses de la boîte automatique, qui a la forme d'un manche à balai.

RENÉ FAGNAN COLLABORATION SPÉCIALE

Mitsubishi souhaite renforcer rapidement la position délicate qu'il occupe en Amérique du Nord par le rajeunissement de certains modèles, incluant la sportive Eclipse. « Ce prototype Concept-E de l'Eclipse préfigure le modèle 2006, qui en constituera la quatrième génération, déclare Richard Sims, patron du design de Mitsubishi en Ca-

lifornie. Certains éléments de ce prototype se retrouveront dans la voiture finale. » Le Concept-E est un coupé 2+2 hybride à habitacle avancé qui a la forme d'une goutte d'eau sur roues. Les phares sont au plasma et le feu de freinage arrière est un néon. La carrosserie est soignée, l'aileron arrière intégré génère de l'appui aérodynamique et les roues de 20 pouces sont en aluminium.

À l'intérieur, on trouve deux sièges enveloppants et de minuscules places arrière, un tableau de bord à affichage en trois dimensions et des touches d'ouverture de portières actionnées par solénoïdes. « Un moteur V6 à essence de 3,8 litres propulse le train avant tandis qu'un moteur électrique actionne les roues arrière. C'est différent d'un hybride traditionnel dont les deux moteurs sont intégrés », précise Richard Plavetich, directeur du design.

Le moteur électrique possède beaucoup de couple et est activé quand la position de l'accélérateur excède les 50 %. « Les voitures sport sont chères, tandis que les hybrides sont ennuyeux à conduire, ajoute M. Sims. Ce Concept-E a la puissance d'un V12 à une fraction du prix. On a créé un hybride amusant à conduire, démontrant qu'une telle voiture peut

être résolument sportive. » Quand le moteur électrique entre en action, la puissance totale grimpe à 470 chevaux.

Pour favoriser une répartition des masses de 50-50, les batteries sont logées dans le tunnel central, et les échappements passent dans le bas des portières pour ressortir sur les côtés. La boîte de vitesses automatique est à quatre rapports, les freins sont à disques ventilés et la suspension est indépendante aux quatre roues.

Habituellement, les prototypes sont incapables de rouler, mais l'Eclipse le peut. Avec des échappements latéraux, la voiture est bruyante depuis l'intérieur. La tenue de route est honnête. Il y a un sous-virage en entrée de courbe, mais l'attitude de la voiture demeure assez neutre par la suite. Quand on roule uniquement avec le moteur à essence, ça manque nettement de puissance. Mais dès que le moteur électrique de 150kW est engagé, la voiture est transfigurée. On reçoit un bon coup de pied et ça accélère de façon surprenante, grâce à l'effet de traction intégrale généré par l'action du moteur électrique sur le train arrière. Attendons maintenant de voir la version finale de l'Eclipse 2006, qui ne sera cependant offerte qu'avec un moteur à essence.



POPULAR les automobiles

78 cents le litre de diesel

IL FAUDRAIT ÊTRE FOU POUR se priver d'une Volkswagen **TDI.** Plus de **1 000 km** avec un plein



* Basé sur une moyenne en ville (6,2 l / 100 km) et sur route (4,6 l / 100 km)
Des données publiées par Transport Canada en fonction de la Jetta TDI sport dotée d'une transmission manuelle et d'un moteur TDI 1,9 l. La consommation réelle dépend des conditions et habitudes de conduite du véhicule et des équipements additionnels.

Populaire MONTREAL
Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi
www.popularvw.com
5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

OUVERT LUNDI FÊTE DU DOLLAR

mazda 2-20 zoom-ZOOM

mazda 3 GX

A partir de **16 295\$**

A partir de **2,9%** Intérêt jusqu'à 36 mois

Voiture canadienne de l'année 2004

Meilleure voiture économique 2004

Moteur de 2.0 l, 148 ch. Freins à disque aux 4 roues. Volant inclinable et télescopique.

PLONGEZ DANS L'ACTION

LES SPORTS

Tous les jours dans **LA PRESSE**

mazda 3 SPORT

A partir de **20 285\$**

A partir de **2,9%** Intérêt jusqu'à 36 mois

Voiture canadienne de l'année 2004

Meilleure coupée sport / berline sport (au-dessous de 35 000\$)

Moteur de 2.3 l, 160 ch. Phares antibrouillards sport. Vitres et portes électriques.

mazda 6 SPORT

A partir de **319\$** / mois

Transport et préparation inclus

0\$ Comptant

GAGNANT de 70 PRIX INTERNATIONAUX

Meilleure voiture à vocation familiale 2004

Moteur de 2.3 l, 160 ch. Système antipatinage. Rétroviseurs ext. chauffants. Climateur. Télédévrouillage. Antidémarrage. Barres stabilisatrices avant/arrière.

MPV GX

★★★★★ Indice de sécurité le plus élevé lors d'impact

0\$ Comptant

A partir de **339\$** / mois

Transport et préparation inclus

Moteur de 3.0 l, V6, DOHC, 24 valves. AM/FM/CD. Climatiseur.

mazda 2-20

Ile-Perrôt 1, Don Quichotte Mtl 875-1925 (514) 453-3333

Dollard-des-Ormeaux 3800, boul. des Sources Mtl 335-6331 (514) 685-5555

L'événement ÉQUIPÉ POUR LE PRINTEMPS Chez Honda Gabriel

	En location par mois à partir de	Taux de financement	Dépôt de sécurité
Pilot Granite 2004	448\$*	5,8%**	0\$
Odyssey LX 2004	348\$*	3,8%**	0\$
CR-V LX 2004	338\$*	5,8%**	0\$

Pilot Granite 2004 Illustré

Pilot
L'un des rares véhicules dont le comportement routier peut être louangé en même temps que ses aptitudes à conduire hors route.
- Guide de l'auto 2004

Odyssey

Une fourgonnette qui domine sa catégorie à presque tous les points de vue.
- Guide de l'auto 2004

Odyssey EX 2004 Illustré

CR-V EX 2004 Illustré

CR-V
Plus que jamais, le CR-V mérite sa place de leader dans ce segment très concurrentiel.
- L'annuel de l'automobile 2004

Les offres de location-ball sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. * Ces offres portent sur les véhicules neufs 2004 mentionnés ci-dessus. Période de location: 48 mois. Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule sont identifiés: a) le paiement mensuel; b) le montant initial requis ou échange équivalent; c) le montant total au terme de la location et s'il y a lieu; d) la nécessité d'un dépôt de sécurité. Pilot Granite 2004 (modèle YF1814E): a) 448 \$; b) 5 710 \$; c) 27 214 \$. Odyssey LX (modèle RL1854PK): a) 348 \$; b) 4 360 \$; c) 21 064 \$. CR-V LX (modèle RD7744PL): a) 338 \$; b) 3 130 \$; c) 19 354 \$. Programme 0 \$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. ** Les offres de financement sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur l'acceptation du crédit. Taux de 5,8 % pour le financement à l'achat ou à la location d'une Odyssey LX 2004 (modèle RL1854PK) en stock pour un terme allant jusqu'à 60 mois à l'achat et 48 mois à la location. D'autres termes de financement sont offerts. Taux de 5,8 % pour le financement à la location d'un Pilot Granite 2004 (modèle YF1814E) ou d'un CR-V LX 2004 (modèle RD7744PL) en stock pour un terme allant jusqu'à 48 mois. D'autres termes de financement sont offerts. Un versement initial plus les taxes applicables pourraient être exigés. Offre d'une durée limitée. Voyez Honda Gabriel pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

Honda Gabriel 327-7777

7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord

Visitez notre site : www.gabriel.ca

IS300

399\$ 48 mois

3,9% Taux à la location

Transport et préparation inclus*

Première mensualité gratuite*

LEXUS Gabriel

747-7777

3333, ch. Côte-de-Liesse, Saint-Laurent (entre les échangeurs Rockland et Décarie)

LEXUS À la conquête de la perfection

ES330 Transport et préparation inclus*

499\$ 48 mois

4,9% Taux à la location

Première mensualité gratuite*

* Transport, préparation et taxes en sus pour Mazda 3 GX2004 et Mazda 3 Sport 2004. ** Location de 48 mois, 20 000 Km par année. 8c du km excédentaire. Premier versement mensuel exigé à la livraison, aucun comptant initial ni dépôt de sécurité sur modèles 2004, taxes en sus.

L'AUTO

Comme un hôtel quatre étoiles

BENOIT CHARETTE

VOITURES
D'OCCASION
COLLABORATION SPÉCIALE

Lors de son introduction sur le marché comme année modèle 1996, l'I30 d'Infiniti n'était ni plus ni moins qu'une version ennoblée de la Nissan Maxima. Reposant sur la même plateforme et profitant des mêmes éléments mécaniques, l'I30 rehaussait tout de même d'un cran l'offre en matière de voitures de luxe avec une insonorisation améliorée, une meilleure garantie et, surtout, le service personnalisé d'Infiniti.

Mais devant le faible succès commercial de cette voiture, Infiniti a décidé en 2000 de se distancer de la Maxima. Tous les panneaux extérieurs formant la robe de l'I30 n'ont donc plus rien en commun avec ceux de la Maxima.

Plus qu'une Nissan

Les acheteurs d'Infiniti font un choix conscient et désirent obtenir plus qu'une Nissan. Dans le marché en expansion des voitures de luxe, les constructeurs doivent être aux petits soins avec leur clientèle. L'Infiniti, comme la plupart des autres, s'adresse aux baby-boomers dont le revenu familial dépasse les 100 000 \$ par année et qui veulent s'offrir un véhicule luxueux sans nécessairement vider leur compte en banque. Avec beaucoup d'espace et le luxe attribuable à cette catégorie de voiture, l'I30 répond à toutes leurs attentes.

Sur le plan visuel, l'I30 est une Maxima sur laquelle on a greffé une partie avant et arrière dans le style Infiniti. Malgré la simplicité de l'opération, le résultat est assez réussi et la voiture a une élégance qui lui est propre.

Naturellement, l'I30 hérite des qualités routières de la Maxima.

INFINITI I30 1996-2001

FORCES

- > Fiabilité
- > Agrément de conduite
- > Bon niveau de confort

FAIBLESSES

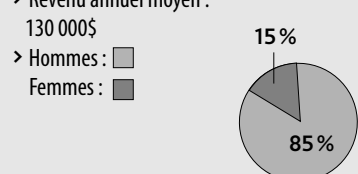
- > Confort des sièges décevant
- > Certains plastiques de qualité douteuse

GARANTIE D'ORIGINE (1996 et 2001)

- > Garantie générale de 4 ans/80 000 km
- > 4 ans / 80 000 km pour l'assistance routière
- > 7 ans / illimitée pour la perforation

PROFIL DE LA CLIENTÈLE CIBLE

- > Âge moyen : 49 ans
- > Marié : 86%
- > Revenu annuel moyen : 130 000\$



COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Ailes avant :	268\$	Démarrateur réusiné :	400\$	Freins avant (plaquettes) :	100\$
Alternateur réusiné :	430\$	Disques de freins avant :	102\$	Phares avant (2) :	431\$
Amortisseur arrière :	121\$	Filtre à air :	18\$	Ampoule de phare avant :	41\$
Pare-chocs arrière :	613\$	Filtre à essence :	31\$	Silencieux d'origine :	365\$
Cardan (extérieur) :	370\$	Filtre à l'huile :	10\$	Coussin gonflable :	901\$

Source: CAA Québec

VALEUR SUR LE MARCHÉ

Année	Neuve	80 000 km	160 000 km	200 000 km	
1996	Neuve	80 000 km	160 000 km	200 000 km	
	base	40 600\$	18 400\$	16 200\$	14 600\$
	T	42 600\$	19 700\$	17 400\$	15 900\$
1997	Neuve	70 000 km	140 000 km	175 000 km	
	base	41 000\$	20 000\$	17 500\$	15 500\$
	T	43 000\$	21 600\$	19 100\$	17 000\$
1998	Neuve	60 000 km	120 000 km	150 000 km	
	base	41 350\$	21 400\$	18 700\$	16 500\$
	T	43 950\$	23 800\$	21 100\$	18 800\$
1999	Neuve	50 000 km	100 000 km	150 000 km	
	base	41 950\$	22 700\$	19 700\$	17 900\$
	T	43 550\$	25 000\$	22 000\$	20 300\$
2000	Neuve	40 000 km	80 000 km	120 000 km	
	base	39 700\$	23 600\$	21 000\$	20 000\$
	T	41 500\$	25 900\$	23 300\$	22 300\$
2001	Neuve	30 000 km	120 000 km	150 000 km	
	base	38 000\$	25 800\$	23 000\$	21 500\$
	T	41 500\$	28 700\$	25 700\$	24 200\$

Source: Guide d'évaluation Hebdo

CAMPAGNES DE RAPPEL

> Sur certains véhicules, l'une des diodes de l'alternateur peut avoir été endommagée lors du montage. Éventuellement, il se peut que cette diode devienne défectueuse et cause un court-circuit, ce qui risque de faire fondre le boîtier en plastique. (1997-98)

> Sur certains véhicules, la tige de l'extrémité intérieure du bras oscillant transversal inférieur peut se briser et permettre au pneu d'entrer en contact avec l'intérieur de l'aile, rendant la conduite difficile. (2001)

Source: Transports Canada



Infiniti I30 T 2001

L'agrément de conduite provient de la mécanique V6 3,0 litres de 190 chevaux qui, en 2000, passe à 227 chevaux. Un seul bémol, soit les accélérations et les reprises un peu moins franches sur l'I30 que sur la Maxima en raison du poids supplémentaire. Pour les autres éléments liés à la conduite comme la tenue de route, le freinage, le confort de roulement et la direction, l'I30 se situe dans le haut du peloton à tous les chapitres.

L'habitacle accueille quatre adultes très confortablement. Toutefois, le coffre arrière ne

communiquant pas avec la cabine, une légère entrave quand vient le moment de loger des objets longs dans la voiture. Parmi les points à surveiller sur les voitures d'occasion : les sièges aux formes un peu évanescentes qui, en plus de ne pas être très confortables, offrent un rembourrage plutôt mince qui a tendance à s'aplatir rapidement après quelques années.

Une bonne affaire

Vous serez heureux d'apprendre que la fiabilité de l'I30 est pratiquement irréprochable et qu'elle

peut encore rendre de précieux services même après plus de cinq ans de métier.

Il n'y a pas de doute, cette devancière de la G35 n'est plus dans le coup d'un point de vue du style, mais sur le plan monétaire, vous pouvez encore trouver, si vous êtes patient, une I30 avec une balance de garantie pour environ 20 000 \$, ce qui est très raisonnable considérant la qualité et le niveau de luxe de la voiture. Pour ceux qui misent un peu plus sur une tenue de route plus dynamique, la version T (pour *touring*)

offre une suspension sport qui embrasse plus sensuellement les routes sinueuses ; les jantes sont aussi exclusives, ainsi que l'aile-ron sur le coffre arrière.

Comme plusieurs produits de la gamme Infiniti, l'I30 a fait un passage plutôt discret dans le paysage automobile. Le laxisme en matière de commercialisation de la part de Nissan est largement responsable de cette situation. Néanmoins, cette berline de luxe figure comme un achat de premier plan et vaut largement le prix demandé.

« Il est payant mon bon dossier ! »

Récompensez-vous dès maintenant !

1 877 871-7500
www.assurnat.comASSURANCES
BANQUE NATIONALEJusqu'à
35%
d'économie pour les
bons conducteurs

Ne ratez pas la chronique d'ENTRETIEN AUTOMOBILE de Benoît Charette, chaque mercredi vers 7 h 55

TQS

Qu'est-ce qui vous empêche
de vous offrir la voiture de vos rêves ?TAUX DE LOCATION-BAIL DE 1,9 % ET, AU CHOIX :
399 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 999 \$ OU 443 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 0 \$► **COUPÉ SPORT C230 KOMPRESSOR.** Style dramatique, moteur Kompressor suralimenté de 189 ch, boîte manuelle à 6 rapports et Programme de stabilité électronique (ESP)... Tout cela confère au coupé sport un dynamisme étonnant.TAUX DE LOCATION-BAIL DE 3,6 % ET, AU CHOIX :
399 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 3 683 \$ OU 499 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 0 \$► **BERLINE C230 KOMPRESSOR.** Son moteur Kompressor suralimenté de 189 ch, ses dispositifs de sécurité de pointe, son style élégant et son équipement haut de gamme redéfinissent plaisir de conduire et valeur exceptionnelle.TAUX DE LOCATION-BAIL DE 3,6 % ET, AU CHOIX :
595 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 7 350 \$ OU 795 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 0 \$► **ML350 ÉLÉGANCE.** Quatre roues motrices en permanence, Programme de stabilité électronique (ESP), 8 coussins gonflables de série, 2 300 litres d'espace utilitaire, confort suprême, myriade de caractéristiques de luxe... Voilà ce qui fait de la Classe M la Mercedes-Benz des 4x4.TAUX DE LOCATION-BAIL DE 3,9 % :
530 \$/MOIS* AVEC ACOMPTÉ DE 6 520 \$► **COUPÉ-CABRIOLET SLK230.** Doté d'un toit rétractable en acier, d'une ingénierie de pointe en matière de sécurité, de nombreuses caractéristiques de confort, sans oublier des lignes modernes, épurées et sportives, ce modèle est une invitation irrésistible au plaisir de conduire à ciel ouvert.

Rien.

► Vous pouvez passer en revue notre incomparable gamme de modèles et profiter des options de location-bail les plus flexibles que nous ayons jamais offertes. Passez voir le concessionnaire Mercedes-Benz le plus proche et prenez rendez-vous pour un essai routier dès aujourd'hui. Mercedes-Benz. N'attendez plus.

Jusqu'au 31 mai.



Mercedes-Benz

Montréal
Automobiles Silver Star Inc.
7800, Boul. Décarie, Montréal
(514) 735-3581Ouest de l'île
Mercedes-Benz West Island
4525, Boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux
(514) 620-5900Laval
Mercedes-Benz Laval
3131, Autoroute 440 Ouest, Laval
(450) 681-2500Rive-Sud
Mercedes-Benz Rive-Sud
4844, Boul. Taschereau, Greenfield Park
(450) 672-2720

DOSSIER

La saga Rolls-Royce

ALAIN RAYMOND
COLLABORATION SPÉCIALE

Sans faire preuve d'un avant-gardisme échevelé ni d'un palmarès sportif exceptionnel, Rolls-Royce a conservé pendant tout un siècle une rigueur irréprochable et une fidélité inébranlable à l'égard de la philosophie d'entreprise de ses fondateurs. Aujourd'hui propriété de BMW, le fleuron de l'industrie automobile britannique survivra-t-il à cette mondialisation ? Le 21^e siècle le dira. En attendant, voici la suite de la « saga Rolls-Royce ».

Pour les nombreuses marques naissantes en ce début de siècle de l'automobile, il s'agissait, pour s'assurer le succès, de convaincre un public réticent à faire confiance à ces machines prétendant remplacer les voitures à chevaux. Fiabilité et endurance étaient les qualités recherchées, et quoi de mieux que de participer à des épreuves de vitesse et d'endurance pour en faire la démonstration. D'où la présence de deux Rolls-Royce au premier Tourist Trophy, une course se déroulant sur les routes pittoresques de l'île de Man. Elles ont terminé aux deuxième et troisième rangs.

Entre 1904 et 1906, 19 voitures à moteur deux cylindres de 2 litres sont sorties des usines, suivies de quelques exemplaires à moteur trois cylindres de 3 litres et de la 30 HP, construite à 30 exemplaires. Nous sommes loin de la construction en grande série de Henry Ford.

Le chef-d'oeuvre

Mais la véritable consécration pour Rolls-Royce s'est produite en 1906 après le dévoilement au Salon de Londres du nouveau châssis de la future 40/50 HP. La nouvelle venue est sortie de l'usine en mars 1907. Habillée d'une superbe carrosserie en aluminium, la 13^e voiture de la série



Deux bédouins escortent une Rolls-Royce 1910 à Safawi, à 150 km à l'est d'Amman, en Jordanie.

PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

s'inscrivait dans l'histoire de l'automobile en parcourant 15 000 milles entre le 1^{er} juillet et le 8 août 1907 sans aucune panne mécanique. À l'issue de cette

épreuve dûment homologuée par le Royal Automobile Club, la Rolls-Royce 40/50 HP recevra le titre de « meilleure voiture au monde » et le surnom de *Silver Ghost*, le fantôme d'argent, qui évoque l'incroyable silence de fonctionnement du moteur de cette belle à la robe d'aluminium poli et aux accessoires soigneusement nickelés.

L'appellation *Silver Ghost* sera accolée à toutes les Rolls-Royce 40/50 HP, soit un total de 6 220 exemplaires propulsés par un moteur six cylindres en ligne de 7 litres, porté à 7,4 litres en 1910. C'est aussi en 1910, le 12 juillet, que Charles Rolls a trouvé la mort lors d'une démonstration aérienne à Bournemouth. Il avait 33 ans.

Malgré la disparition de son flamboyant associé, Henry Royce a poursuivi son travail et s'est consacré à la production d'une Rolls-Royce plus « abordable ». C'est la Twenty ou 20 HP, animée par un moteur six cylindres de 3,1 litres. Au total, 2890 « petites » Rolls-Royce seront ainsi construites.

Incursion en Amérique

Soucieux d'approvisionner le marché important d'Amérique, Royce a fondé la Rolls-Royce of America en 1919. L'usine située à Springfield, au Massachusetts, a construit entre 1920 et 1931 la 40/50 Silver Ghost, puis la New Phantom. À cause de leur rareté (1700 voitures produites) et de

certaines particularités exclusives, les Silver Ghost américaines étaient très prisées. À ce propos, précisons que la Silver Ghost a fait place en 1926 à la New Phantom, rebaptisée plus tard Phantom I, suivie en 1929 de la Phantom II, montée sur un tout nouveau châssis.

Toujours en 1929, la Twenty a fait place à la 20/25. Entre-temps, Walter Owen Bentley, un ingénieur ferroviaire qui produisait des moteurs rotatifs pour l'aviation, s'est lancé dans le monde de l'automobile en construisant dès 1919 une voiture propulsée par un redoutable moteur 3 litres muni de pistons en aluminium, d'un arbre à cames en tête et de quatre soupapes par cylindre. La Bentley Three Litre s'est taillée une réputation enviable en sport automobile, notamment à la suite d'une victoire mémorable aux 24 heures du Mans, en 1924. Quatre autres victoires au Mans ont suivi. Les prouesses des « Bentley Boys » sont inscrites en lettres d'or dans le palmarès de l'épreuve mancelle.

Malheureusement pour W.O. (surnom que lui donnaient ses amis), la crise financière de 1929 l'a acculé à la faillite. En 1931, Rolls-Royce s'est porté acquéreur de Bentley. Bentley vivra ainsi sous l'aile de Rolls-Royce sans jamais exploiter le potentiel sportif qui aurait pu, selon certains, en faire le Ferrari britannique.

Aux célèbres Silver Ghost et aux prestigieuses Phantom ont succé-

dé les Silver Dawn, Silver Cloud, Silver Spirit/Spur, et l'illustre Silver Shadow à carrosserie monocoque et suspensions indépendantes (1965). En 1978 est née la Rolls-Royce Camargue, carrossée par Pininfarina.

Achat, rachat

Parallèlement à l'automobile, Rolls-Royce s'est aussi taillé une place de choix dans le domaine des moteurs d'avion. En 1971, cette division s'est séparée de la maison mère pour former Rolls-Royce PLC et, en 1980, le groupe automobile est acheté par la britannique Vickers. Dix-huit ans plus tard, « l'entreprise la plus aristocratique du monde entre dans le groupe de la voiture du peuple » (dixit *Automobiles classiques*), Volkswagen ! Mais le hic, c'est qu'une entente était déjà conclue avec BMW, qui fournissait des moteurs à la « grande dame anglaise ». Après des péripéties dignes des meilleurs — ou pires — romans-feuilletons, Volkswagen s'est appropriée la marque Bentley tandis que BMW a hérité de Rolls-Royce. On prétend que Henry Royce, décédé en 1933, et son jeune associé Charles Royce se sont souvent retournés dans leur tombe.

Avec la collaboration de Roy Sabbagh, président du St-Lawrence Valley Region of the Rolls-Royce Owner's Club Inc.
Renseignements : www.slvr.net



PHOTO AP

Le chanteur britannique David Bowie et sa Rolls Royce, en mai 1973.

Clients célèbres

Têtes couronnées, vedettes et grands de ce monde, ils ont tous roulé en Rolls : Charlie Chaplin, Léonine, Mussolini, le tsar Nicolas II,

Elvis Presley, l'ayatollah Khomeiny, Henry Ford, Zsa Zsa Gabor, le sultan de Brunei, le chah d'Iran et, plus près de nous, Céline Dion.

Lundi 24 mai

14^e Méga vente annuel

Contre la montre

de véhicules d'occasion et démonstrateurs

400

véhicules d'occasion, démonstrateurs de toutes marques

Les Lève-tôt auront les meilleurs prix !

Le décompte débute dès 7h00 et les prix augmenteront de 200\$ / heure.

Pte-Claire

SPINELLI NISSAN

345, boul. Brunswick Pte-Claire
514 697-9141 1 888 697-9141

SPINELLI TOYOTA

10, Auto Plaza Pte-Claire
514 694-1510 1 800 326-1510

Lachine

SPINELLI TOYOTA

561, boul. Saint-Joseph Lachine
514 634-7171 1 800 352-6111

SPINELLI MAZDA

3175, Victoria Lachine
514 637-1153 1 866 637-1153

LaSalle

SPINELLI Honda

1050, Lapierre LaSalle
514 366-6565 1 888 275-6565

Occasion en Or

La Compagnie des courtiers immobiliers du Québec

Conçue pour toutes les familles.



LA DODGE CARAVAN 2005 OFFRE DE LANCEMENT EXCEPTIONNELLE

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE: Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Système de prévention du vol Sentry Key^{MD}

LOUEZ À

199\$[†]

PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 4 575 \$
ou échange équivalent.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Options de location de 48 mois offertes*

Mensualités	Comptant initial
232 \$	2 999 \$
294 \$	0 \$

CHOISISSEZ

0%^{}** de financement à l'achat pour 48 mois

Système DVD disponible



OU

OU LOUEZ LA

DODGE GRAND CARAVAN 2004 À

199\$[†]

PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 4 802 \$
ou échange équivalent.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Options de location de 48 mois offertes*

Mensualités	Comptant initial
237 \$	2 999 \$
299 \$	0 \$

CHOISISSEZ

0%^Δ de financement à l'achat pour 60 mois plus une remise comptant de 2 000 \$.

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE: 11 po supplémentaires de longueur et capacité plus grande de chargement de 724 L (25,6 pieds cubes) • Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur • Freins antiblocage • Lève-glaces, rétroviseurs chauffants et verrouillage à commande électrique • Télédéverrouillage • Système antidémarrage Sentry Key^{MD}

Dodge Caravan
LA MINI-FOURGONNETTE PRÉFÉRÉE AU PAYS

SHREK 2
SEULEMENT DANS LES CINÉMAS

VISITEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU DODGE.CA ** 0% de financement à l'achat pour 48 mois sur les Dodge Caravan 2005 en stock. Δ 0% de financement à l'achat pour 60 mois sur les Dodge Grand Caravan 2004 en stock. Un montant de 2 000 \$ sera déduit du prix négocié sur le véhicule financé après les taxes. Les taxes sont payables sur le montant total négocié. L'offre de la remise de 2 000 \$ s'applique seulement au financement à l'achat et ne peut être combinée au prix de location mentionné. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C et pour la Dodge Grand Caravan 2004 (à empaquetement long) avec l'ensemble 28C + GXW. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 c le kilomètre. **, Δ, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2004 et 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

